Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 103 (1985)

Heft: 133

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

LOTHER
3001 BERN

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halbj. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 62 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 133 – 2261

Bern, Mittwoch, 12. Juni 1985 — 103. Jahrgang
Berne, mercredi, 12 juin 1985 — 103e année

No 133 – 12. 6. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ernennung neuer interimistischer Geschäftsträger in La Paz, Abu Dhabi, Asuncion, Khartum, Dhaka und Maputo – Nomination de nouveaux chargés d'affaires intérimaires à La Paz, à Abou Dhabi, à Assomption, à Khartoum, à Dhaka et à Maputo.

Neue Einfuhrdeklaration, Form 11.01 – Nouvelle déclaration d'importation, form. 11.01.

Soumissions de travaux de construction.

Schweizerische Nationalbank (Auswéis) – Banque nationale suisse (situation).

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (2524)

Gemeinschuldner: **Gysel Reinhard**, geb. 1943, von Adliswil, Kaufmann, Kilchbergstrasse 60, 8134 Adliswil.

Datum der Konkurseröffnung: 12. April 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 1. Juli 1985.

8800 Thalwil, den 6. Juni 1985 — Konkursamt Thalwil: Ch. Biefer, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (2525)

Gemeinschuldnerin: **NBB Wechselwannen AG**, Talweg 1, 3013 Bern.

Datum der Eröffnung: 8. Mai 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 2. Juli 1985.

3000 Bern, den 5. Juni 1985 — Konkursamt Bern

Kt. Basel-Stadt (2537)

Gemeinschuldnerin: **M & M Storentechnik AG**, Herstellung, Kauf und Verkauf sowie Montage aller Arten von Storen, Türen und Toren sowie Fenstern, Dornacherstrasse 54, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 28. März 1985.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. Juni 1985, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 12. Juli 1985.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 28. Juni 1985, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Fahrnis ermächtigen.

4001 Basel, den 12. Juni 1985 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Wallis (2509)

Über das Vermögen des **Fryand Hans-Peter**, Englischgruss-Strasse 50, 3902 Brig-Glis, Schlossereiwerkstätte an der Kantonsstrasse, 3930 Visp, wurde durch Entscheid des Instruktionsgerichtes Brig vom 2. Mai 1985 der Konkurs eröffnet und mit Entscheid vom 3. Juni 1985 das summarische Konkursverfahren angeordnet.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, binnen 20 Tagen ihre Forderungen oder Ansprüche beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden. Sofern kein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Konkursverfahren begehrt, und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– leistet, so verwertet das Konkursamt die Masse im summarischen Verfahren. (Art. 231 SchKG)

3904 Naters, den 5. Juni 1985 — Konkursamt des Bezirkes Brig
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Ct. de Genève (2536)

Faillie: **Emsa Gems Amalgamated S.A.**, achat, vente, fabrication, représentation et diffusion de pierres précieuses, diamants et bijoux, ayant son siège rue du Marché 18, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 janvier 1985.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 10 juin 1985.

Délai pour les productions: 2 juillet 1985.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 382 071 sont révoquées par cette publication.

1200 Genève, le 12 juin 1985 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2535)

Failli: **Bietenharder Werner Albert**, 22 août 1937, BE, entrepreneur, domicilié avenue Théodore-Flournoy 7, à Genève, entreprise de maçonnerie, béton armé, sise avenue Théodore-Flournoy 3, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 avril 1985.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 10 juin 1985.

Délai pour les productions: 2 juillet 1985.

Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 383 289 sont révoquées par cette publication.

1200 Genève, le 12 juin 1985 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura (2534)

Failli: **Comment André**, 1957, aubergiste, 2915 Bure, exploitation de l'Hôtel-Restaurant de la Couronne à Bure.

Propriétaire des immeubles suivants:

Feuil. no	Ban de Bure lieu-dit et nature	Cont. a m²	Val. off. Fr.
162	Es Péssous, habitation, restaurant, garage no 51, aisance, jardin	7 54	495 790.–
271	Es Péssous, verger	4 28	250.–
		11 82	496 040.–

Date de l'ouverture de la faillite: 28 mai 1985.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 2 juillet 1985; pour l'indication des servitudes: 2 juillet 1985.

2900 Porrentruy, le 11 juin 1985 — Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: René Domont

Einstellung des Konkursverfahrens
(SchKG 230)

Suspension de la liquidation
(LP 230)

Kt. Zürich (2541)

Über **Ilg Robert**, geb. 1951, von Salenstein TG, Breitlandstrasse 8, 8954 Geroldswil, im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen als Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Corecta Reinigung, Robert Ilg und Rolf Schulthess», Geroldswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Mai 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 6. Juni 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. Juni 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8953 Dietikon, den 7. Juni 1985 Konkursamt Dietikon

Kt. Basel-Stadt (2538)

Gemeinschuldnerin: **W. Doppler & Partner AG**, Realisation, Herstellung und Unterstützung von Projekten aus der Film- und Musikbranche usw., St. Johanns-Vorstadt 27, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 29. April 1985.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 31. Mai 1985.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. Juni 1985 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1200.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 12. Juni 1985 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft (2539)

Über **Hasemer Roderick**, geb. 1947, von Grossbritannien, Inhaber der Einzelfirma Interlingua Hasemer, Missionsstrasse 60, Basel, wohnhaft Therwilerstrasse 27, 4107 Ettingen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 7. Mai 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 5. Juni 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. Juni 1985 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2500.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4102 Binningen, den 12. Juni 1985 Konkursamt Binningen

Ct. de Vaud (2510)

La faillite ouverte le 19 avril 1985 contre **Actuel Services, G. Oudart et D. Oulevey**, société en nom collectif, placement de personnel, rue Marterey 36, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 juin 1985 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.–, cette faillite sera clôturée.

1001 Lausanne, le 12 juin 1985 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Ct. de Genève (2532)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: **Impalex S.A.**, importation, exportation de produits laitiers et leurs dérivés, produits carnés, et produits vestimentaires, ayant son siège rue Voltaire 16, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 mai 1985.

Date de suspension de la liquidation: 10 juin 1985.

Délai pour l'avance des frais: 24 juin 1985.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1200 Genève, le 12 juin 1985 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura (2540)

Succession répudiée

Défunt: **Richard René**, 1914, retraité, en son vivant à Porrentruy, décédé le 27 janvier 1985.

La procédure de liquidation a été ouverte en date du 20 mars 1985 par le président du Tribunal II du district de Porrentruy, conformément aux art. 573 CCS et 193 LP.

Suspension de la faillite:

Ensuite de constatation du défaut d'actif libre, la liquidation a été suspendue le 7 juin 1985 par le juge, conformément à l'art. 230 LP.

Avance de frais:

Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 juin 1985 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 2000.–, la liquidation sera clôturée.

2900 Porrentruy, le 7 juin 1985 Office des faillites Le préposé: René Domont

Kollokationsplan – Etat de collocation
(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (2511)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die **Hilfag Handels Immobilien Leasing & Finanz AG**, mit Sitz in Zürich, Badenerstrasse 681, 8048 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Juni 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Änderung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Altstetten-Zürich schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen;
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich, den 5. Juni 1985 Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Zürich (2527)

Abänderung des Kollokationsplans

Im Konkurse über die **Genossensehaft MUG, Musig uf de Gass**, Heimatstrasse 6, 8008 Zürich, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Juni 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8034 Zürich, den 6. Juni 1985 Konkursamt Riesbach-Zürich

Ct. de Vaud (2514)

Faillie: **Theco Wulff S.A.**, chemin du Pré-des-Clos 1, à Pully.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 22 juin 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, le 3 juin 1985 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (2512)

Modification de l'état de collocation

Faillie: **BJM Electronique SA**, Montolivet 13, Lausanne.

Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de:

- l'admission de créances tardives;
- l'admission d'une créance complémentaire de loyer.

Délai pour intenter action en oppositon: 22 juin 1985, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, le 4 juin 1985 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (2526)

Etat de collocation complémentaire

Faillie: **Walker Micheline**, avenue de Cour 155, à Lausanne.

Nouveau dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission, en 5e classe, de deux productions tardives.

Délai pour intenter action en opposition: 22 juin 1985, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, le 6 juin 1985 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Ct. de Neuchâtel (2542)

Etat de collocation, objets de stricte nécessité et revendications

Failli: **Auberson Claude**, 1945, commerçant, achat et vente de pierres précieuses, bijouterie, domicilié à Neuchâtel, Pain-Blanc 15.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 et 49 OFT du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 548 745 sont révoquées par cette publication.

2001 Neuchâtel, le 12 juin 1985 Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Ct. de Genève (2533)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:

CDC Car Dry Clean S.A., nettoyage intérieur de tous véhicules, notamment de voitures et de cars, ainsi que de bateaux, de trains et de tous autres moyens de locomotion, ayant son siège rue Pestalozzi 5, à Genève. (Réf. nos 1 et 2).

Infoprim S.A., fabrication, impression, commerce, importation et exportation de papier, formulaires en continu, de liasses snap-out et de tous imprimés, commercialisation de produits accessoires destinés à l'informatique; acquisition et administration de participations dans des entreprises du même secteur, ayant son siège avenue de la Praille 50, à Carouge. (Réf. nos 1 et 2).

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 384 540 sont révoquées par cette publication.

1200 Genève, le 12 juin 1985 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura (2513)

Faillie: **Laboratoires Onyx S.A.**, exploitation d'un laboratoire de biochimie, avec siège social à St-Ursanne.

Sont déposés dès le 12 juin 1985:

1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications et des droits litigieux.

Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant:
   - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
   - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, le 12 juin 1985 Office des faillites de Porrentruy Le préposé: René Domont

Schluss des Konkursverfahrens
(SchKG 268)

Clôture de la faillite
(LP 268)

Kt. Zürich (2545)

Das Konkursverfahren über **Luchsinger Matthias**, geb. 19. April 1961, von Zürich, Maurer, früher Brunnwiesenstrasse 40, 8049 Zürich, nun Zelgstrasse 24, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 6. Juni 1985 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, den 7. Juni 1985 Konkursamt Hoengg-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (2528)

Das Konkursverfahren über **Forster Fritz**, geb. 1927, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Fritz Forster, Handel mit Automobilen, Dietikon», Oberdorfstrasse 2, 8953 Dietikon, Privat: Stoffelbachstrasse 11, 8953 Dietikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Juni 1985 als geschlossen erklärt worden.

8953 Dietikon, den 6. Juni 1985 Konkursamt Dietikon

Kt. Basel-Stadt (2543)

Gemeinschuldner:

1. **Neufra Speditionen AG**, Dreispitzstrasse 11, Basel.
2. **Thüring-Burkhard Josef**, Nadelberg 12, Basel.

Datum der Schlusserklärung: 6. Juni 1985.

4001 Basel, den 12. Juni 1985 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau (2544)

Das Konkursverfahren über **Luma AG**, Holzbearbeitungsmaschinen, 5043 Holziken, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 4. Juni 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 8. Juni 1985 Konkursamt des Bezirks Kulm

Ct. de Vaud (2516)

Le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé, en date du 30 mai 1985, la clôture pure et simple des faillites suivantes:

1. **Equipements automatiques Cibi S.A.**, 1603 Grandvaux.
2. **Rapin Jean-Ami**, route de Lavaux 73, 1095 Lutry.

1096 Cully, le 3 juin 1985 Office des faillites: A. Rime, préposé

Ct. de Neuchâtel (2515)

La liquidation de la faillite de **Edmor S.A.**, Daniel-Jeanrichard 15, 2300 La Chaux-de-Fonds, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal II, rendue le 4 juin 1985.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 12 juin 1985

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds: Le préposé: J.-P. Gailloud

Ct. de Genève (2546)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 10 juin 1985.

Faillie: **Sumacar S.A.**, exploiter tous garages, stations services, ateliers de réparation, chaînes de lavage, commerce de véhicules neufs et d'occasion et parkings; acheter, vendre, échanger, louer et distribuer tous véhicules, machines, équipements et accessoires en rapport avec l'industrie automobile, ainsi que tous produits vendus dans les stations services, drugstores et kiosques, ayant son siège rue Lamartine 23, à Genève.

1200 Genève, le 12 juin 1985 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. de Vaud (2518)

Vente aux enchères d'un chalet

Mercredi 24 juillet 1985, à 14 h. 30, à Aigle, salle du Tribunal de district, Hôtel de ville, il sera procédé – sur commission rogatoire de l'office des faillites de Lausanne – à la vente aux enchères publiques, à tout prix, de l'immeuble propriété **de Sauty Fred**, à Epalinges, savoir:

Commune d'Ormont-Dessous – La Forclaz

Parcelle RF no 2138, fo. 166, au lieu dit: «A la Forclaz», chalet d'habitation ECA no 1079 de 43 m²; place-jardin de 136 m²; surface totale de la parcelle 179 m².

Estimation fiscale	fr. 100 000.–
Assurance incendie, valeur de base indice 1985/700%	fr. 24 500.–
Estimation de l'office des faillites d'Aigle	fr. 80 000.–

L'état descriptif de l'immeuble, l'état des charges et les conditions de vente seront à la disposition des intéressés à l'office des faillites d'Aigle, place du Marché 4, 4e étage, dès le 17 juin 1985.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Visites sur rendez-vous préalable 48 h. à l'avance: tél. 025 26 43 23.

1860 Aigle, le 4 juin 1985 Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé

Ct. du Jura (2517)

Vente publique mobilière

Vendredi 28 juin 1985, dès 11 h., il sera offert en vente aux enchères publiques, en bloc, contre paiement comptant, les objets ci-après indiqués dépendant de la faillite de la société **Laboratoires Onyx S.A.**, biochimie, à St-Ursanne, savoir:

machines et matériel d'exploitation

produits terminés, semi-terminés et matière première.

Lieu de la vente: dans les locaux de la société Laboratoires Onyx S.A., à St-Ursanne.

Mise à prix pour le bloc: fr. 35 000.– (non compris les objets grevés de réserves de propriété).

Possibilité de visiter le jour de la vente dès 10 h. 30.

2900 Porrentruy, le 5 juin 1985 Office des faillites Le préposé: René Domont

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

Ct. de Berne (2519)

Vente aux enchères publiques d'un immeuble locatif avec restaurant pizzeria à l'enseigne «L'Etoile»

Unique enchère

Débitrice: **Grand-Rue Etoile S.A.**, 2732 Reconvilier.

Immeuble: ban de Reconvilier, feuillet no 55 «Grand-Rue» habitation – restaurant no 16, assise, aisance d'une contenance de 15 a 14 m².

Valeur officielle	fr. 1 699 370.–
Estimation de l'expert	fr. 2 400 000.–
Biens mobiliers liés à l'immeuble, servant à l'exploitation du restaurant, selon liste déposée à l'office des poursuites de Moutier, estimés à	fr. 13 000.–

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

Date de l'enchère: vendredi 30 août 1985, à 14 h. 30.

Lieu de l'enchère: Restaurant de l'Etoile, 2732 Reconvilier.

Délai de production: 2 juillet 1985.

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites de Moutier du 16 août au 25 août 1985.

Les enchères auront lieu à tout prix et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Des garanties réelles seront exigées séance tenante lors de la vente.

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mardi 20 août 1985. Rendez-vous des amateurs sur place à 13 h. 30.

2740 Moutier, le 5 juin 1985 Office des poursuites, Moutier: F. Voirol, préposé

Ct. de Berne (2520)

Vente aux enchères publiques d'un immeuble – Terrain à bâtir

Unique enchère

Débitrice: **Home 2000 S.A.**, 2740 Moutier.

Immeuble: ban de Moutier, feuillet no 2683 «Vigneule», champ, pré d'une contenance de 5 a 72 m².

Valeur officielle	fr. 18 300.–
Estimation de l'expert	fr. 51 480.–

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

Date de l'enchère: vendredi 6 septembre 1985, à 14 h. 30.

Lieu de l'enchère: Hôtel Suisse, 2740 Moutier.

Délai de production: 2 juillet 1985.

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites de Moutier du 23 août au 1er septembre 1985.

Les enchères auront lieu à tout prix et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Des garanties réelles seront exigées séance tenante lors de la vente.

Il n'est pas prévu de visites collectives de l'immeuble; il est loisible à chaque amateur et intéressé de se rendre personnellement sur place.

2740 Moutier, le 5 juin 1985 Office des poursuites, Moutier: F. Voirol, préposé

Ct. Ticino (2550)

Esec. n. 55 805
Inc. n. 409/1984

Sospensione incanto

Si rende noto che l'incanto della part. n. 1179 sita in territorio del comune di Comano, intestata a **Soldini Onorino**, Comano, indetto per il giorno 28 giugno 1985, come dall'avviso apparso sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 27 aprile 1985, è sospeso.

6900 Lugano, il 10 giugno 1985 Ufficio esecuzioni e fallimenti circondario 2, 6901 Lugano Per l'ufficio. A. Cerri, uff.

Nachlassverträge – Concordats – Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Solothurn (2551)

Das Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten hat in seiner Sitzung vom 23. Mai 1985 der Gemeinschuldnerin Firma **Buratex AG**, Amselstrasse 1, in 4563 Gerlafingen, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung gewährt.

Datum der Bewilligung: 23. Mai 1985.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 23. September 1985.

Eingabefrist: 12. Juni bis und mit 30. Juni 1985.

Sachwalter: Richard Püntener, Fürsprech und Notar, Centralstrasse 4, 2540 Grenchen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben des Schuldners während der obgenannten Eingabefrist, Wert 23. Mai 1985, unter Angabe allfälliger Vorzugsrechte, beim Sachwalter anzumelden. Forderungsbelege sind beizulegen. Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Die Gläubigerversammlung findet statt: 13. August 1985, 14 Uhr, im Büro des Sachwalters.

2540 Grenchen, den 10. Juni 1985 Der Sachwalter: R. Püntener, Fürsprech

Kt. Aargau (2488²)

Das Bezirksgericht Brugg hat in seiner Sitzung vom 4. Juni 1985, der Gemeinschuldnerin Firma **Pumi Sport & Mode AG**, Bahnhofstrasse 22, 5200 Brugg, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.

Datum der Bewilligung: 4. Juni 1985.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 4. Oktober 1985.

Eingabefrist: 10. Juni 1985 bis und mit 1. Juli 1985.

Sachwalter: K. Riesen, Risag GmbH Lenzburg, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen; Briefadresse: Postfach 4017, 5600 Lenzburg 1.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben des Schuldners (Wert 4. Juni 1985) mit gesonderter Zinsrechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldscheine usw.) während der obgenannten Eingabefrist dem Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Mitteilung über die Gläubigerversammlung erfolgt später.

5603 Staufen, den 4. Juni 1985 Der Sachwalter: K. Riesen Risag GmbH Lenzburg

Ct. Ticino (2529)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 4 giugno 1985 è stata concessa una moratoria concordataria di quattro mesi al debitore **Poroli Carlo**, Muralto.

A commissario del concordato venne nominato l'Avv. Mazzoleni Piero, Locarno.

6601 Locarno, il 5 giugno 1985 Il pretore: Avv. E. Borioli

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino (2552)

(Inc. 312/1984 gr)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di lunedì 1° luglio 1985, alle ore 14.30 nell'aula delle udienze, Palazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla **Dracos (Digital Road Analysis and Control Surveys SA)**, Lugano.

6900 Lugano, il 7 giugno 1985 Il pretore straordinario: Avv. Marco Peverelli

Délibération sur l'homologation de concordat

(LP 304, 317)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud (2522)

A vous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience de jeudi 20 juin 1985 à 10 h. 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, parterre, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat dividende présenté à ses créanciers par **Revilliod Charles,** oenologue, chemin du Casard 4, 1023 Crissier VD.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1003 Lausanne, le 4 juin 1985 — Le président du Tribunal du district de Lausanne: C. Frossard

Ct. de Vaud (2521)

A vous, tous tiers intéressés.

Vous êtes cités à comparaître à mon audience du mercredi 3 juillet 1985, à 15 h., en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Grandson pour me voir statuer sur l'homologation des concordats présentés en cours de faillites à leurs créanciers par:

Ferrari & Scaravella, société en nom collectif, à Ste-Croix, et

Ferrari Germano, à Ste-Croix (associé de la société en nom collectif précitée).

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci.

1422 Grandson, le 29 mai 1985 — Le président du Tribunal du district de Grandson: A. Tanner, v.p.

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 316d)

Kt. Zürich (2530)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat mit Beschluss vom 3. Mai 1985 den von der Firma **Witschi AG,** sanitäre Anlagen, Nordstrasse 67, 8006 Zürich, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt und auch für diejenigen Gläubiger als verbindlich erklärt, die nicht zugestimmt haben.

Der Beschluss ist rechtskräftig.

Liquidator: Rechtsanwalt Hans-Beat Keller, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich.

8004 Zürich, den 6. Juni 1985 — Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung

Ct. Ticino (2553)

La pretura di Locarno-Campagna comunica che con sentenza 13 maggio 1985, passata in giudicato il 5 giugno 1985, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto dal debitore **Stohler Bernardo,** Lavanderia Perfecta, Losone.

A liquidatore del concordato è stato nominato il signor Giovanni Baumann, via Borgo 49, Ascona.

6600 Locarno, il 7 giugno 1985 — Il pretore: Avv. G. Franscini

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Kt. Solothurn (2523)

Erster Teil-Kollokationsplan

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Ermano AG** in Nachlass-Liquidation, früher an der Dornacherstrasse 31, 4500 Solothurn, heute an der Dufourstrasse 51, 2502 Biel (bei der Verex-Treuhand AG), liegt der 1. Teil-Kollokationsplan betreffend die pfandversicherten und unversicherten Forderungen der Klassen 1 bis 4 unter Ausschluss der Forderungen der Klasse 5 bei den beteiligten Gläubigern beim untenstehenden Liquidator zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des obigen Kollokationsplanes sind innert der Einsprachefrist beim Amtsgericht Solothurn-Lebern anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird dieser Kollokationsplan rechtskräftig.

2502 Biel, den 12. Juni 1985 — Der Liquidator: J. Hirsbrunner c/o Verex-Treuhand AG Dufourstrasse 51, 2502 Biel

Ct. de Vaud (2548)

Modification de l'état de collocation

Débiteur: **Mattiuzzo Angelo,** à Lutry.

Nouveau dépôt de l'état de collocation, ensuite d'admission en seconde classe et en cinquième classe de productions écartées et de productions complémentaires.

Délai pour intenter action en opposition: mardi 25 juin 1985, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 3 juin 1985 — Le liquidateur: Claude Roch

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Solothurn (2547)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Kurth Sport in Nachlassliquidation,** Solothurn, liegt die Verteilungsliste und Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern beim Liquidator während 20 Tagen, das heisst vom 12. Juni bis zum 1. Juli 1985, zur Einsicht auf. Es wird um telefonische Anmeldung gebeten (065 23 57 57).

Beschwerden sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.

4500 Solothurn, den 7. Juni 1985 — Der Liquidator: Dr. Hermann Roland Etter Fürsprech und Notar Aarehuus, Gerberngasse 4, 4500 Solothurn

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Kt. Solothurn (2554)

Verhandlung über das Gesuch um Bewilligung der Nachlass-Stundung

Den Gläubigern des Nachlass-Schuldners **Bonfanti Peter,** Moosstrasse 485, 3425 Koppigen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bewilligung der Nachlass-Stundung am 27. Juni 1985, 9.30 Uhr, vor Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn, Amthaus I, 1. Stock, Zimmer Nr. 19, stattfindet.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich angebracht werden.

4500 Solothurn, den 7. Juni 1985 — Der Amtsgerichtsschreiber

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Zürich (2531)

Beendigung der Nachlass-Stundung

Das Bezirksgericht Zürich hat mit Beschluss vom 25. April 1985 die dem **Bernasconi Fulvio,** Lavaterstrasse 87, 8002 Zürich, am 29. November 1984 bewilligte Nachlass-Stundung zufolge Rückzug des Begehrens als beendigt erklärt.

Der Beschluss ist rechtskräftig.

Die Wirkungen der Stundung fallen mit dem Datum der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dahin.

8004 Zürich, den 6. Juni 1985 — Bezirksgericht Zürich 4. Abteilung

Kt. Basel-Landschaft (2549)

Lastenverzeichnis

Im Konkurse über **Ringler Hermann,** geb. 20. Dezember 1932, von Therwil, gewesener Inhaber der Einzelfirma Ringler Hermann Schreinerei, Kühlmöbel- und -ladenbau, Baslerstrasse 55, Therwil, mit Werkstatt in Meltingen SO, Hauptstrasse 138, wohnhaft Vogesenstrasse 46, 4106 Therwil, liegt das Lastenverzeichnis betreffend der Liegenschaft Parzelle Nr. 2107 des Grundbuches Therwil den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Verzeichnisses sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls es als anerkannt betrachtet würde.

4102 Binningen, den 12. Juni 1985 — Konkursamt Binningen

Ct. de Genève (2555)

Cession des droits de la masse

Rectification

Débitrice: **Stern Frères SA en liquidation concordataire,** Genève.

La commission des créanciers a approuvé la décision du liquidateur de renoncer à l'action en responsabilité contre les organes de la société. Cession de ce droit est offerte aux créanciers. La demande de cession est à adresser, sous pli recommandé, à M. Blaise Kähr, case postale 118, 2000 Neuchâtel 4.

Délai: 19 juin 1985.

2000 Neuchâtel, le 7 juin 1985 — Blaise Kähr

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung

«May's» **Artisten-Boutique und -Atelier, Frau Graf-Popoola,** in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1985, S. 1972). Richtige Adresse: Mühlegasse 14.

31. Mai 1985

Kredit- und Hypothekenbank Zürich AG (Banque Hypothécaire et de Crédit SA Zurich), in Zürich 2 (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1985, S. 17). Edgar Andermatt, Prokurist, wohnt nun in Freienbach.

31. Mai 1985

Witalo-Verwaltungs AG, in Zürich 2, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 249)

Bavaria GmbH, in Zürich 2, Liegenschaften (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 86)

Edgar Andermatt, Geschäftsführer, wohnt nun in Freienbach.

31. Mai 1985

Elmedag AG, in Obfelden, elektronisch-medizinische Apparate (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4446). Felix Werner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Maarten Slingerland sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Heinrich Lips; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

31. Mai 1985

Medifol AG, in Zürich 11, Kunststoffverpackungen usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 93). Neues Geschäftsdomizil: Segantinistrasse 71, Zürich 10, c/o J. Pedrerol.

3. Juni 1985

«Schweiz» **Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1985, S. 498). Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Imbach nicht mehr als Direktor, sondern nun als Generaldirektor; Dr. Rudolf Joller nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern nun als Direktor, sowie Peter Kümin nicht mehr als Vizedirektor, sondern als stellvertretender Direktor. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willi Künzi, von Wattenwil, in Rüschlikon; Roland Nyffeler, von Huttwil, in Dietlikon; Peter Frei, Walter Gemperle und Andreas Spreng; Prokuren der drei Letzgenannten erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Reginald Aspinall, von Zürich, in Stäfa; Viktor Bisang, von Nebikon, in Adliswil; Hans Rudolf Bösch, von Winterthur und Stein (Toggenburg), in Zürich; Martin Inglin, von und in Zürich; Kurt Maurer, von Bolligen, in Meilen, und Franz Wicki, von Zürich, in Langnau am Albis.

3. Juni 1985

Atlantic Finanz und Verwaltungs AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1985, S. 497). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Roland Breitenmoser, er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Helmut Nieland, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erich Hophan, von Näfels, in Bubikon.

3. Juni 1985

Mohamed Saleh Sabsabi AG, in Opfikon, Güter und Waren aller Art (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1985, S. 1685). Mohamed Rouchdi Chammah ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marlène Marques, von Ferenbalm, in Onex.

3. Juni 1985

SGS Supervise (Suisse) SA, in Zürich 5, Dienstleistungen, insbesondere Ausübung von Überwachungsaufgaben (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1984, S. 3865). Paul Berkovits ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Claude Goldberg, von und in Genf. Christine Werber und Othmar Ender haben nicht mehr Einzelprokura, sondern nun Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Die übrigen bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

3. Juni 1985

Stapa Elektro-Rohr AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1983, S. 4453). Jolanda Jäggli-Nigg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Edith Erika Honegger, von Wald ZH, in Thalwil.

3. Juni 1985

Donau Export AG, in Zürich 3, Export von Labor- und Analysengeräten, Messinstrumenten usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1985, S. 138). Die Unterschriften von Hugo Stauber und Claudio Grether sind erloschen.

3. Juni 1985

Silvimant-Holding AG, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1984, S. 1149). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

3. Juni 1985

Palme AG, in Zürich 1, Immobilien (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1984, S. 1150). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

3. Juni 1985

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1985, S. 305), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Unterschrift von Albert Germann erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Gabathuler, Daniel Elber, Matthias Kälin, nun in Zufikon; Georges Henri Moser, Werner Müller, Kurt Vollenweider und Werner Wegmann, nun in Bergdietikon; ihre Prokuren sowie diejenigen von Paul Andermatt, Hans Schenk, Friedrich Hänni, Karel Hanzal, Richard Petermann, Rolf Wild, Hans Geiger, Fritz Keller und Marie-Luise Gänger sind erloschen.

Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Urs Baltensweiler, von Kloten, in Meilen; Hanspeter Brüderli, von Herzogenbuchsee, in Dielsdorf; Arno Büsser, von Amden, in Freienbach; Christine Castelberg, von Bätterkinden, in Küsnacht ZH; Heidrun Clemens, deutsche Staatsangehörige, in Zumikon; Ugo Cossa, von und in Dübendorf; Hans Peter Ess, von Buttisholz, in Uster; Dina Frank, von und in Zürich; Anton Furrer, von Sempach, in Zürich; Josef Graber, von Fischbach, in Wädenswil; René Graf, von Heiden, in Zug; Albert Grossmann, von Reiden, in Greifensee; Anton Häner, von Zullwil, in Regensdorf; Dr. Werner Helfenstein, von Hohenrain, in Jona; Peter Jecklin, von Schiers, in Bülach; Hans Jörg Keusch, von Baden, in Oberweningen; Dr. Marco Lanzi, von Campo (Vallemaggia) und Zürich, in Dübendorf; Dr. Peter Reiser, von Winterthur und Fischenthal, in Schaffhausen; Alfred Schori, von Radelfingen, in Zürich; Walter Trinkler, von Zürich, in Langnau am Albis; Werner Wiederkehr, von Luzern, in Steinhausen; Eva Zacchia, von Winterthur, in Steinmaur; Marlis Keusch, von Baden, in Zürich, und Martin Heinemann, von und in Zürich.

Rainer Delvai, Prokurist, ist nun auch Bürger von Adliswil, und Kodjo Fiagbedzi, Prokurist, ist nun Bürger von Uetikon am See. Es wohnen nun: der Kollektivunterschriftsberechtigte Martin Gauch in Zufikon sowie von den Prokuristen Bruno Bertschi in Uitikon, Max Güntert in Schwerzenbach, Martin Müller in Stallikon, Olivier Oettinger in Zumikon und Peter Beringer in Wallisellen.

3. Juni 1985
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1985, S. 305), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Gauch, von Niederwil AG, in Zufikon; Rolf Schweizer, von Walzenhausen, in Wallisellen, und Robert Steinemann, von Opfertshofen SH, in Greifensee.

3. Juni 1985
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1985, S. 305), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Gauch, von Niederwil AG, in Zufikon; Rolf Schweizer, von Walzenhausen, in Wallisellen, und Robert Steinemann, von Opfertshofen SH, in Greifensee. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erich von Euw, von Alpthal, in Zürich.

3. Juni 1985
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Küsnacht (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1985, S. 305), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Gauch, von Niederwil AG, in Zufikon; Rolf Schweizer, von Walzenhausen, in Wallisellen, und Robert Steinemann, von Opfertshofen SH, in Greifensee.

3. Juni 1985
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Regensdorf (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1984, S. 4513), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Schenker, von Winterthur und Boningen, in Herrliberg; Martin Gauch, von Niederwil AG, in Zufikon; Rolf Schweizer, von Walzenhausen, in Wallisellen, und Robert Steinemann, von Opfertshofen SH, in Greifensee.

3. Juni 1985
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1985, S. 305)
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Thalwil (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1985, S. 305)
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Wädenswil (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1985, S. 305)
Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Gauch, von Niederwil AG, in Zufikon; Rolf Schweizer, von Walzenhausen, in Wallisellen, und Robert Steinemann, von Opfertshofen SH, in Greifensee.

3. Juni 1985
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Wallisellen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1985, S. 305), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Gauch, von Niederwil AG, in Zufikon; Rolf Schweizer, von Walzenhausen, in Wallisellen, und Robert Steinemann, von Opfertshofen SH, in Greifensee. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erich von Euw, von Alpthal, in Zürich.

3. Juni 1985
Finagest Zürich AG, in Zürich 1, Wertschriften und Immobilien (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1983, S. 4385). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stansstad (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1985, S. 2010) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1985
KIK AG, in Wädenswil, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1984, S. 3130). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 18. 4. 1985 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

3. Juni 1985
E. Preisig, in Lindau, Zürcherstrasse 56, Tagelswangen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Emil Preisig, von Gais, in Wetzikon ZH. Erstellung von elektrotechnischen Stark- und Schwachstromanlagen sowie Handel mit Elektrogeräten.

3. Juni 1985
Bramora Schärli, in Dietikon, Badenerstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Schärli, von Biberstein, in Menziken. Import und Handel mit Marmor und Möbeln.

3. Juni 1985
Stendardo, in Zürich, Schöntalstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ubaldo Stendardo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Einzelunterschrift ist erteilt an: Silvia Stendardo, von und in Zürich. Import, Export und Verkauf von Waren aller Art.

3. Juni 1985
Guido E. Isler Consulting, in Zürich, EDV-Beratung (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 249). Neuer Wortlaut der Firma: G. E. Isler. Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Büro für internationale Geschäftsberatung und -vermittlung sowie Erbringung von Dienstleistungen auf diesem Gebiet.

3. Juni 1985
Treuhandbüro Andreas Weiss, in Kilchberg (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1985, S. 778). Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Edith Erika Honegger, von Wald ZH, in Thalwil.

3. Juni 1985
Institut für holistische Forschung (Institut for holistic research), in Zürich 2, Lavaterstrasse 59, c/o Barbara Davies. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 11. 10. 1984 ein Verein. Er bezweckt die Förderung interdisziplinärer Forschung und dem Austausch von Erkenntnissen, welche den Menschen in seiner Umwelt als eine Ganzheit begreifen. Gleichzeitig bezweckt der Verein damit einem besseren Verständnis unter den Menschen zu dienen und einen Beitrag zur Lösung gegenwärtiger Zeitfragen zu leisten. Die Statuten enthalten nähere Angaben darüber, wie der Vereinszweck erreicht werden soll. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Jahresbeiträge der Mitglieder sowie durch Spenden, Schenkungen, Vermächtnisse usw. und durch allfällige staatliche Subventionen. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand von 2 bis 9 Mitgliedern, die Forschungskommission sowie die einzelnen Forschungsgruppen und die Rechnungsrevisoren. Für den Verein führen Kollektivunterschrift zu zweien: Cornelia Kranich, von und in Zürich, Präsidentin des Vorstandes; Dr. Roy Freeman, Bürger der USA, in Zürich, Mitglied und Protokollführer des Vorstandes, sowie ferner Barbara Davies, von Limpach, in Zürich, und Sherrill Freeman, Bürgerin der USA, in Zürich, beide Mitglieder des Vorstandes.

3. Juni 1985
Sparkasse Männedorf, in Männedorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1981, S. 1445). Unterschrift von Wilhelm Lemmemeier erloschen. Ernst Wüst, von Greifensee, in Männedorf, ist nicht mehr Ersatzmann des Verwaltungsrates (diesem nicht angehörend); er ist neu Verwalter und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1985
Delta Software Technologie AG, in Schwerzenbach, EDV-Software (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1984, S. 4342). Pavel Eisner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Dr. Reinhold Thurner, Präsident des VR, ist nun Bürger von Dübendorf.

3. Juni 1985
Acon Team AG, bisher in Zürich 2, Marketing-, Werbe- und Public-Relations-Beratung (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1978, S. 3536). Statuten am 24. 5. 1985 geändert. Neuer Sitz: Kilchberg. Adresse: Scestrasse 34. Jakob Senn, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

3. Juni 1985
Davincis Alta Moda SA, in Zürich 6 (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1982, S. 3841). Willy Gabrielli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Titus Suter, von Zürich und Müswangen, in Zollikon.

3. Juni 1985
Gyba AG, in Russikon, automatische Ventile und Steuerungen (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1979, S. 808). Bruno Betschart ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Ernst Gygax, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

3. Juni 1985
Gisler & Gisler BBDO, AG für Werbung und Public Relations, in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1984, S. 4061). Die Unterschrift von Walter Merz ist erloschen.

3. Juni 1985
Iveco (Schweiz) AG, Zweigniederlassung in Kloten, Oberfeldstrasse 18, Nutzfahrzeuge, Gabelstapler und Motoren (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1984, S. 3613), mit Hauptsitz in Kloten. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Klaus Brommecker, von Brügg in Ipsach.

3. Juni 1985
Medidenta AG, Zweigniederlassung in Zürich 10, zahnärztliche und zahntechnische Artikel (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1984, S. 4049), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschriften von Dr. Philipp Tachezy und Carlo von Ah sind erloschen.

3. Juni 1985
Keshtrade AG, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 52, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 5. 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltunsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ali Ettefagh, iranischer Staatsangehöriger, in Dallas (USA), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Verena Schenker, von Boningen, in Wallisellen, und Emilie Hofstetter, von Wildhaus, in Dietlikon; letztere beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1985
Paisley AG (Paisley SA) (Paisley Ltd), in Zürich 2, Kappelistr. 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 5. 1985. Zweck: Handel mit sowie Vertrieb und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere Textilien, Lederwaren, Accessoires, inklusive Import und Export sowie Erbringung von Dienstleistungen wie Beratung, Design und dergleichen in diesen Bereichen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Marcel Moser, von Zäziwil, in Schönenberg ZH, Präsident mit Einzelunterschrift, und Ernst Nebel, von Zürich, in Erlenbach ZH; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1985
B. Thoenig SA, in Zürich 10, Handel mit Weinen und Likören (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3206). Statuten am 21. 5. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 260 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 250 000 zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden, es ist voll liberiert.

3. Juni 1985
Immobilien AG zur Treu, in Zürich 10 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3206). Statuten am 2. 5. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert.

3. Juni 1985
Küchler & Co Aktiengesellschaft, in Zürich 8, Produktion von und Handel mit Fournieren usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1979, S. 3721). Die Generalversammlung vom 21. 5. 1985 hat die Statuten geändert. Die 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Danach ist das Grundkapital durch Ausgabe von 6000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 von Fr. 1 800 000 auf Fr. 2 400 000, zerlegt in 1800 Namenaktien zu Fr. 1000 und 6000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde aus Reserven liberiert; das Grundkapital ist voll liberiert.

3. Juni 1985
Adler & Co, Aktiengesellschaft, Bankgeschäft, in Zürich (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1985, S. 1106). Statuten am 2. 5. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 3000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 5 000 000, zerlegt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde aus Reserven liberiert. Das Grundkapital ist voll liberiert. Dr. Georges Streichenberg, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich. Neue Adresse: Claridenstrasse 22, Zürich 2.

3. Juni 1985
Techex AG, in Schwerzenbach, elektronische Produkte (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1984, S. 4561). Statuten am 22. 4. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 800 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 560 000 auf Fr. 960 000, zerlegt in 1920 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Robert Kroese, Direktor, ist nun Bürger von Fällanden.

3. Juni 1985
Jagal AG (Jagal Ltd), in Herrliberg, Habüelstrasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 5. 1985. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Regula Streib-Günthardt, von Basel, in Herrliberg.

3. Juni 1985
Genossenschaft Dorf-Träff Opfikon, in Opfikon, Lättenwiesenstrasse 3, Glattbrugg, c/o Treuhand Abt AG, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 4. 1985. Zweck: in gemeinsamer Selbsthilfe der Genossenschafter, die der Stadt Opfikon gehörende Liegenschaft Dorfstrasse 32/Mettlengasse als ein wirtschaftlich selbständiges Zentrum handwerklicher, künstlerischer und gesellschaftlicher Tätigkeiten zu betreiben und die geschichtliche Entwicklung Opfikons darzustellen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschafter haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB und Stadtanzeiger von Opfikon. Verwaltung: 7 Mitglieder. Kollektivunterschrift zu zweien führen der Präsident, der Vizepräsident, der Kassier und der Aktuar, wobei der Kassier und der Aktuar nur zusammen mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten zeichnen. Unterschriftsberechtigte Mitglieder der Verwaltung: Hans R. Abt, von Zürich und Opfikon, in Opfikon, Präsident; Markus Mendelin, von Nenzlingen, in Opfikon, Vizepräsident; Heinrich Schlatter, von und Opfikon, Aktuar, und Andres Aeppli, von Zollikon, in Opfikon, Kassier; sie zeichnen alle wie oben erwähnt.

3. Juni 1985
Comsof AG (Comsof SA) (Comsof Ltd), in Zürich 4, Militärstr. 90, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 5. 1985. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen auf den Gebieten Datenverarbeitung, Information und Kommunikation sowie Entwicklung und Vertrieb von Software auf diesen Gebieten; kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Max Schwank, von Altnau, in Binningen, Präsident; Helmut Rahms, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, und Jürg Schucan, von Zuoz, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1985
Northwest Commerce Finance Ltd, in Zürich 3, Mannessestr. 96, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 5. 1985. Zweck: Handel mit Waren und Durchführung von Finanzierungen; kann Liegenschaften erwerben und sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: John Frischknecht, von Herisau, in Olten, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1985
EOS AG, in Volketswil, Im Zentrum 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 5. 1985. Zweck: Erbringung von EDV-Dienstleistungen sowie Handel, Beratung und Organisation im Bereich EDV und allgemeine Treuhandgeschäfte; kann auch Beteiligungsrechte erwerben und Finanzierungsgeschäfte ausführen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Erwirbt gemäss Inventarliste im Sacheinlagevertrag vom 15. 5. 1985 diverse Computer mit Zubehör zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Geza Kasza, von und in Uster, Präsident und Direktor; Victor Hagmann, von Degersheim, in Volketswil, und Heinz Rüegg, von St. Gallenkappel, in Uster; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1985
Wolfina AG Wallisellen, bisher in Wallisellen, Handel mit Fahrzeugen aller Art (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1978, S. 2645). Die Generalversammlung vom 23. 4. 1985 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Wolfina AG.** Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Gfenngstrasse 9. Alfred Edenhofer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Werner Keller, von Winkel, in Weisslingen.

3. Juni 1985
Assista Ltd, in Opfikon, Aktiengesellschaft, Dienstleistungen aller Art (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3569). Die Generalversammlung vom 24. 4. 1985 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Medita SA.** Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Oerlikonerstrasse 55, Zürich 11.

3. Juni 1985
Podag, in Winterthur IV, Eulachstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 5. 1985. Zweck: Beratung und Unterstützung von Unternehmen auf den Gebieten Planung, Organisation und Datenverarbeitung; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marco A. Merazzi, von Biel BE, in Winterthur.

3. Juni 1985
Estec-Elektrohandel AG, in Flurlingen, Winterthurerstr. 708, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 5. 1985. Zweck: Handel mit elektrotechnischen und elektronischen Apparaten und Geräten sowie den dazugehörenden Ersatzteilen und Ausführung von Service- und Wartungsarbeiten an den vorgenannten Geräten; kann Liegenschaften erwerben, veräussern, mieten oder vermieten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Vesna Esslinger-Wirth, von Schaffhausen, in Bellikon, Präsidentin, und Peter Esslinger, von Schaffhausen, in Bellikon, Delegierter, sowie Hans Peter Stüder, von Trimbach, in Stein am Rhein; alle mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1985
J. J. Färber & Sohn, in Zürich 8, Seefeldstrasse 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 20. 5. 1985. Gesellschafter: Jakub Jozeph Färber, kanadischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, und Matthew Färber, kanadischer Staatsangehöriger, in Zürich 8. Import von Juwelen und Antiquitäten.

3. Juni 1985
Came AG, in Oberengstringen, Kirchweg 129, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 5. 1985. Zweck: Herstellung von und Handel mit Industrieprodukten aller Art, insbesondere der metallverarbeitenden Industrie; kann Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: John Frischknecht, von Herisau, in Olten, Präsident, und Georg Cantieni, von Patzen-Fardün, in Oberengstringen.

3. Juni 1985
Kubo-Tech AG, in Lindau, technische Produkte aller Art (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1980, S. 2981). Statuten am 28. 5. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

3. Juni 1985
Atel Electronics AG, in Zumikon, neue Produkte im Bereiche der fortgeschrittenen Elektronik und der Solarenergie usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1983, S. 1526). Statuten am 28. 5. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es ist nun eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Dr. Thomas Waeber, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

3. Juni 1985
Feintool International Holding, in Lyss, Leitung, Überwachung, Koordination der Tätigkeiten der schweizerischen und ausländischen Tochtergesellschaften der Feintool-Gruppe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1984, S. 3666). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Jean-Pierre Bonny, von Chevroux und Bremgarten bei Bern, in Bremgarten bei Bern; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Bern

Berichtigung
Figas Autogewerbe-Treuhand der Schweiz, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1985, S. 1885). Das Mitglied der Verwaltung heisst richtig: Kurt Epper (nicht Eppler).

3. Juni 1985
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassug in Köniz (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1985, S. 91), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Mathias Cabiallavetta, von Breil/Brigels, in Thalwil.

3. Juni 1985
Büchler & Co. AG, in Wabern, Gemeinde Köniz, Druckerei usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1984, S. 1903). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Erich Hirschi, nun in Bern; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Peter Hilpert, von Winterthur, in Wabern, Gemeinde Köniz. Die Prokura von Max Beck ist erloschen.

3. Juni 1985
Haco AG, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Heil-, Nähr- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1034). Die Generalversammlung vom 29. Mai 1985 hat die Statuten revidiert. Die publiktionspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

3. Juni 1985
Consulta R. Hostettler, in Bern, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1984, S. 3773). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Juni 1985
Liwur AG, in Bern, Maschinen, Geräte usw. (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1985, S. 1433). Die Generalversammlung vom 15. März 1985 hat die Statuten revidiert. Die Firma wird nun auch mit **Liwur SA (Liwur Ltd.)** geführt. Hermann Engeloch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehören nun mit Einzelunterschrift an: Dr. Martin Huwyler, von Bern und Bünzen, in Kehrsatz, Präsident und Delegierter, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung: Dr. Heinz Pfister, von Walliswil bei Wangen, in Zollikofen; Kurt Lüscher, von Bern und Oberentfelden, in Burgdorf; Walter Baumann, von Zürich, in Vechigen; Sigrid Huwyler, von Bern und Bünzen, in Kehrsatz, und Dieter Baumann, von Zürich, in Vechigen (alle neu). Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 77.

3. Juni 1985
L'Uomo Idea C Liane Mühlethaler, in Bern, Herrenmode (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1984, S. 2314). Die Firma wird geändert in **L'Uomo Liane Mühlethaler**. Neues Geschäftsdomizil: Marktgasse 28 (Zeughauspassage).

3. Juni 1985
«Peruhag», Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH, in Bern (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1984, S. 3534). Einzelprokura führt neu: Kathleen Hilda Beatrice Kerr, britische Staatsangehörige, in Arlesheim.

3. Juni 1985
Max Schauwecker & Cie., in Bern, Papierbranche usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1965, S. 221). Infolge des am 11. März 1969 erfolgten Todes von Dr. Carl Schauwecker ist die Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Büro Biel – Bureau de Bienne

3 juin 1985
Infogest, à Bienne, services de gestion et de contrôle, etc., société anonyme (FOSC du 13. 12. 1984, no 292, p. 4447). La procuration de Pierre Sauser est éteinte. Sylvain Landry, des Verrières, à Marin, commune de Marin-Epagnier, a été nommé fondé de procuration; il signe collectivement à deux avec le directeur ou un administrateur.

3. Juni 1985
Immobilière Isola S.A., in Biel, Erwerb, Überbauung und Nutzbarmachung von Grundstücken, Betrieb eines Hotels mit Restaurant usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2959). Jean-Jacques Droz, Präsident des Verwaltungsrates, führt nun statt Kollektiv-, Einzelunterschrift.

3 juin 1985
M. Lopez, à Bienne. Le chef de la maison est Manuel Lopez, de nationalité espagnole, à Bienne. Entreprise de gypserie, échafaudages, crépissages et isolations de façades. Route d'Orpond 24.

3. Juni 1985
Einkaufsgenossenschaft Biel, in Biel, Ankauf von Waren en gros und Verkauf an Mitglieder (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1834). Otto Bolz, Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Zum neuen Sekretär wurde Peter Brawand, von Grindelwald, in Brügg, gewählt. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär, Buchhalter und Kassier.

Büro Burgdorf

3. Juni 1985
von Allmen + Tobler, in Burgdorf (Neueintragung). Werner von Allmen, von Wahlern, in Burgdorf, und Werner Tobler, von Thal, in Rüdtligen, Gemeinde Rüdtligen-Alchenflüh, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. 6. 1985 begonnen hat. Betrieb des Restaurants «Schützenhaus», Wynigenstrasse 13.

Büro Fraubrunnen

31. Mai 1985
Automondo S. Salvi, in Mattstetten. Inhaber der Firma ist Silvio Salvi, von und in Bern. Handel mit Automobilen. Hindelbankstrasse 67, (Post 3322 Schönbühl).

Bureau de Moutier

3 juin 1985
Syndicat d'élevage bovin de la race tachetée de Court, à Court, société coopérative (FOSC du 30. 3. 1977, no 75, p. 1031). Charles Unternaehrer, à Court, jusqu'ici vice-président, a été nommé président en remplacement d'Ernest Sommer, dont les pouvoirs sont radiés. Ernest Anderegg, de Rumisberg, à Court, a été nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

Büro Nidau

3. Juni 1985
Ferdinand Käser, bisher in Biel BE (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3346). Die Firma hat ihren Sitz nach Brügg verlegt. Inhaber ist Ferdinand Käser, von Bösingen, nun in Brügg. Ausführung von Reinigungen aller Art. Bielstrasse 72, 2555 Brügg.

Büro Thun

31. Mai 1985
Bezzola AG Thun, in Thun, Betrieb einer Malerei-, Gipserei- und Isolationsunternehmung sowie den Handel mit allen in diesen Branchen vorkommenden Materialien, Werkzeugen und Waren usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1984, S. 4434). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun an der Bierigut-Strasse 4, 3608 Thun.

31. Mai 1985
Brennstoff AG Thun, in Thun (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1983, S. 2751). Hans Peter Gloor, Präsident und Geschäftsführer, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige VR-Mitglied Karl Kunz ist zum Präsidenten ernannt worden; er zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Neu in den VR und als dessen Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Max Grossenbacher, von Lützelflüh, in Bern, gewählt.

3. Juni 1985
Werner Geiser Immobilien-Treuhandbüro, in Steffisburg, Handel mit und Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1976, S. 2836). Der Zweck lautet neu: Handel mit Liegenschaften, Vermittlung und Schätzung von Liegenschaften, Führen von Buchhaltungen und Steuerberatung. Das Geschäftslokal befindet sich nun an der Oberdorfstrasse 35.

3. Juni 1985
Frei & Sohn AG Malergeschäft, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, Betrieb eines Malergeschäftes usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1975, S. 521). Werner Frei ist nicht mehr Präsident, verbleibt jedoch als Mitglied im VR (Verwaltungsrat). Ernst Frei, bisher Sekretär, ist zum Präsidenten des VR ernannt worden; sie zeichnen wie bis anhin einzeln.

3. Juni 1985
Prantl Bauingenieure AG Thun, in Thun. Mit Statuten vom 29. Mai 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Bauingenieurarbeiten (Hoch- und Tiefbau), Planungen, Beratungen und Expertisen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt das Ingenieurbüro als Teil der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Anton Prantl, in Thun, per 1. Juli 1985 zu übernehmen, gemäss Übernahmebilanz per 1. Juni 1985 zum Preise von höchstens Fr. 83 000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jürg Wohlwend, von Sennwald, in Muri bei Bern, Präsident; Hansueli Schneeberger, von Schoren, Gemeinde Langenthal, in Bönigen, Sekretär, und Anton Prantl, von Niederhasli, in Hilterfingen. Die Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Frutigenstrasse 6.

Büro Trachselwald

3. Juni 1985
Fritz Leibundgut AG, Metallwarenfabrik, in Grünen, Gemeinde Sumiswald, Fabrikation und Vertrieb von Metallwaren usw. (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1985, S. 1776). Die Unterschrift von Hans Witschi, Direktor, ist erloschen.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

3. Juni 1985
Frau V. Boss, in Hondrich, Gemeinde Spiez, Handel mit Möbeln und Bauernmöbeln (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1975, S. 3264). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

3. Juni 1985
Wigplan AG, in Luzern, Bundesstrasse 19, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 31. 5. 1985. Zweck: Planung und Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauten; Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, im SHAB oder telegrafisch. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltunsrat mit Einzelunterschrift: Walter Wolfisberg, von Sins in Luzern.

3. Juni 1985
Ammann Generalunternehmung AG Luzern, in Luzern, Schönbühlring 39, 6000 Luzern 14 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 31. 5. 1985. Zweck: Ausführung von Generalunternehmungs- und Generalplanungsaufträgen sowie Handel mit Grundstükken; Überbauung, Veräusserung und Vermietung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, sämtliche Aktiven und Passiven der «Ammann Generalunternehmung AG, Zweigniederlassung Luzern», in Luzern, zum Höchstpreis von Fr. 50 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Max Ammann, von Oberriet SG, in Obbürgen, Gemeinde Stansstad. Einzelprokura wurde erteilt an: Walter Lang, von Thalwil, in Kriens und Claudia Fremersdorf, von und in Luzern.

3. Juni 1985
BIP AG, in Luzern, Neuweg 3, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 31. 5. 1985. Zweck: Handel mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten und Kunststoff sowie Handel mit Mineralöl; Beteiligungen; Erwerb oder Verkauf von Grundstükken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, wovon Fr. 30 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Michel Battegay, von Luzern und Winterthur, in Luzern; Vizepräsident: René Zinner, von und in Luzern, und Mitglied: Markus Hänni, von Thierachern, in Winterthur; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Juni 1985
Rigi-Socks AG, bisher in Ennetbürgen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1985, S. 60). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. Dezember 1982. Statutenänderung vom 31. März 1985. Die Firma lautet nun: **R & S Textil AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Oberseeburg 20, bei Michael Allina, 6008 Luzern. Simon Erlanger und Heinrich Erlanger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie zeichneten nicht. Neuer Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilien; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 550 000, eingeteilt in 550 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Anlässlich der Gründung übernahm die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. 12. 1982 und Bilanz per 31. 12. 1981 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Strumpffabrik Erlanger u. Co.», in Ennetbürgen, sämtliche Aktiven von Fr. 989 802.02 und sämtliche Passiven von Fr. 809 802.02. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 180 000 wurde voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Michael Allina, österreichischer Staatsangehöriger, in Luzern (bisher); Mitglieder: Mercedes Züsli, von und in Luzern, und Walter Hamleh, von und in Stansstad, beide neu. Der Präsident zeichnet einzeln. Die Mitglieder führen keine Unterschrift. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Schachenstrasse 5, 6010 Kriens (bisher).

3. Juni 1985
Claude Bucher, in Littau, Spenglerei, Flachbedachungen (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1214). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Adligenswil verlegt. Neue Adresse: Sonnmatthalde 13, 6043 Adligenswil.

3. Juni 1985
Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in Luzern, Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1984, S. 3459). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Alfred Fehlmann, dieser infolge Todes, und David Constable Hobson sind aus dem Verwaltunsrat ausgeschieden; ihre sowie die Unterschrift von Colette Abel-Treyvaud sind erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Michael I. Stillwell, britischer Staatsangehöriger, in Gerrards Cross (GB). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an David W. Hayward, britischer Staatsangehöriger, in Versoix, und Dr. Mathias Löw, von Basel, in Oberwil BL. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Luzern, wurde erteilt an Markus Fellmann, von Luzern und Dagmersellen, in Luzern. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

3. Juni 1985
Kaspar Haslimann Restaurant Suisse, in Luzern, Gerbergasse 11, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kaspar Haslimann, von Emmen und Luzern, in Luzern. Betrieb des Restaurant Suisse.

3. Juni 1985
Imaco Gesellschaft für Betriebsberatung und Organisation, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3360). Statutenänderung vom 31. Mai 1985. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, verlegt. Adresse: Oberhofstrasse 4, 6020 Emmenbrücke. Markus Honegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Gilbert Vollmer, von Basel, in Hergiswil NW, und neues Mitglied ist Walter Brun, von Escholzmatt, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw; sie zeichnen einzeln.

3. Juni 1985
Sorex AG, in Reiden, Holz, Platten, Furniere usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1984, S. 3018). Klaus Dangel, Walter Rieke und Dr. Paul R. Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Praxmarer, von Zürich, in Winterthur. Neues Mitglied ist Adolf Anliker, von Gondiswil, in Reussbühl, Gemeinde Littau; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Othmar Schreiber, Mitglied, wohnt nun in Uitikon.

3. Juni 1985
Soundville Recording Studios, in Luzern, Ton- und Bildaufzeichnungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1535). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Mike Meier, von Quarten, in Luzern. René Zingg, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

3. Juni 1985
Dama Neue Generation Products van Dam + Martens, in Luzern, Hirtenhofstrasse 34, 6005 Luzern (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 5. 1985. Gesellschafter: Antonius van Dam, niederländischer Staatsangehöriger, in Luzern, und Jan Martens, niederländischer Staatsangehöriger, in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Handel mit Sicherheitsprodukten und Umweltprodukten sowie mit Waren aller Art.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

3. Juni 1985
Jadranka AG, in Stans. Gemäss Statuten vom 30. Mai 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vornahme von Finanzierungsgeschäften aller Art; Handel mit Waren aller Art sowie Vermittlung von Geschäften aller Art auf Kommissionsbasis. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Wertschriften erwerben und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Feierabend, von Engelberg, in Stans. Domizil: Spichermatt 14, bei Treuhandbüro Peter Feierabend, 6370 Stans.

Glarus – Glaris – Glarona

3. Juni 1985
Consultech AG, in Glarus, Waren aller Art, technische Beratungen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 604). Dr. Hans Ulrich Hämmig, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Yvonne Dubach bleibt nun einziges Mitglied des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

3. Juni 1985
DHS Multiconsult AG, in Glarus, Betriebsorganisation, Unternehmungsberatung (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1985, S. 1816). John E. Evans, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küsnacht ZH.

3. Juni 1985
Fastnet Radio AG, bisher in Glarus, Kommunikationssysteme (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1985, S. 448). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1985, S. 2078) wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1985
Privat und Finanz Holding AG, in Glarus (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1985, S. 142). Neu in den VR (Verwaltungsrat) und zugleich als Delegierter wurde gewählt: Dr. Peter Emil Ochsner, von Richterswil, in Rüschlikon; er zeichnet einzeln. Dr. Valentin N. J. Landmann, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

Zug – Zoug – Zugo

31. Mai 1985
Technotrans AG, in Zug, Mobilien- und Immobiliengeschäfte usw. (SHAB Nr. 41vom 20. 2. 1981, S. 552). Pier Giovanni Keller, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ettore Abeltino ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

31. Mai 1985
ITF Special Situations Broker AG, in Zug, Tätigkeit als Aktien-Broker usw. (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1985, S. 1435). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintragung von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

31. Mai 1985
Römisch-katholischer Kirchenbauverein für Horgen, in Zug, Übernahme, Fortführung und Erweiterung der katholischen Missionsstation usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 761). Dieser Verein wird infolge Sitzverlegung nach Horgen (SHAB Nr. 111/121 vom15./29. 5. 1985, S. 1885/2059) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

31. Mai 1985
Novisa Immobilien AG, in Zug (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1984, S. 1952). Statutenänderung: 30. Mai 1985. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 3 000 000, durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 4 000 000 voll liberiert, 4000 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 1 000 000 ist durch Verrechnung liberiert. Auf die neuen Aktien werden wiederum im Sinne von Art. 676 Abs. 2 OR Bauzinse in Höhe des jeweils gültigen Hypothekarzinsfusses der Zuger Kantonalbank, längstens bis 31. Dezember 1985, zugestanden. Ernst Wiget, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug.

3. Juni 1985
Hakone Immobilien AG, in Zug, Grienbachstrasse 11, c/o Peterhans Treuhand AG, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. Mai 1985. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien im Ausland; kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Zug, in Oberwil, Gemeinde Zug.

3. Juni 1985
Shorix Holding SA (Shorix Holding AG) (Shorix Holding Ltd.), in Zug, Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Service AG, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. Mai 1985. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Finanzierungen und Investitionen aller Art; kann Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 75 000, voll liberiert, 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Thomas M. Rinderknecht, von und in Küsnacht ZH.

3. Juni 1985
Iscar Hartmetall AG, in Baar, Handel mit Hartmetallwerkzeugen usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1985, S. 828). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Frauenfeld (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1985, S. 2013) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1985
Avrachem AG (Avrachem SA) (Avrachem Ltd.), in Zug, Baarerstrasse 101, c/o Dr. Josef Bollag, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. Mai 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Chemikalien und Pharmazeutika sowie Beratungs- und Vermittlungstätigkeiten auf diesen Gebieten; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben und veräussern und sich an Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Urs Walter, von Zürich, in Hünenberg.

3. Juni 1985
Erlanger and Partners SA, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2224). Auflösung durch Generalversammlung vom 1. April 1985. Firma nun: **Erlanger and Partners SA in Liquidation.** Liquidatorin ist die Fides Treuhandgesellschaft, in Zürich. Joseph Hofmann, Präsident; Dr. Dani Rothschild und Dr. Otto Burki sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

3. Juni 1985
Sale Tilney AG, in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1260). Statutenänderung: 28. Mai 1985. Neuer Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, kann Grundeigentum erwerben.

3. Juni 1985
P & C Factoring AG, in Zug, Factoring im Sinne der Übernahme und Diskontierung von Forderungen usw. (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2136). Statutenänderung: 20. Mai 1985. Neuer Zweck: Factoring im Sinne der Übernahme und Diskontierung von Forderungen auf internationaler Ebene und Handel mit Textil-, Pelz-, Mode- und Sportartikeln; Finanzierung solcher Geschäfte; Beförderung und Verteilung obgenannter Waren sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften im Ausland; kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Wilhelmus van der Linden ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Rudolf Marie Joseph Breukers und Hendricus J. M. Buller sind erloschen. Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 61, c/o P & C Holding AG.

3. Juni 1985
Zewi AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Kinderpflege-, Wäsche- und Spielartikeln usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1569). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Leib, von Zürich, in Menzingen.

3. Juni 1985
Generalbauunternehmung Anax AG, in Zug (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1982, S. 3748). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Muralto (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985, S. 2064) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1985
Substantia AG für Finanzierungen & Beteiligungen, in Zug (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2436). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Chur (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985, S. 2063) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1985
Comeritz AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1985, S. 1955). Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rudolf Schnider, von Grenchen, in Kilchberg ZH.

3. Juni 1985
Baro Basler & Rochat, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Weidstrasse 2, 6343 Rotkreuz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 14. Februar 1985. Gesellschafter: Heinz Basler, von Dorf, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, und Claude Rochat, von Le Lieu, in Knonau. Ausführung von Gipserarbeiten aller Art.

3. Juni 1985
D & Z Partner AG, in Steinhausen, Planung und Montage von Ladenbaueinrichtungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1984, S. 980). Statutenänderung: 24. Mai 1985. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, auf Fr. 150 000, voll liberiert; 300 Inhaberaktien zu Fr. 500.

3. Juni 1985
JN Früchte Import & Export AG, in Zug, Landhausweg 5c, c/o Amzug AG, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. Mai 1985. Zweck: Import und Export von Früchten aller Art; kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Fr. 20 000 liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Rutishauser, von Langrickenbach, in Urdorf.

3. Juni 1985
Gestinor Services AG, in Zug, Beratung und Leistung von Diensten aller Art usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1985, S. 2127). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Markus Humm; seine Prokura ist demnach erloschen.

3. Juni 1985
Sagrot AG (Sagrot SA) (Sagrot Ltd.), in Zug, Bahnhofstrasse 23, c/o Dr. O. Blöchlinger, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. Mai 1985. Zweck: Handel mit sowie Export und Import von Waren aller Art, vor allem Gemüse und Früchte in frischer und verarbeiteter Form; Erwerb, Nutzung und Verwertung von immateriellen Rechten sowie von Fabrikationsverfahren und Know-how; kann Kommissionsgeschäfte mit Waren aller Art abschliessen und sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Gähwiler, von Kirchberg SG, in Fällanden.

3. Juni 1985
Apotheke Hertizentrum Zug AG, in Zug, Hertizentrum 10, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. Juni 1985. Zweck: Betrieb einer Apotheke im Hertizentrum in Zug. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Beabsichtigte Sachübernahme: Einrichtungen und Warenlager der Apotheke im Hertizentrum in Zug zum Höchstpreis von Fr. 700 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Herbert Wey, von Rickenbach und Kriens, in Muri AG.

3. Juni 1985
Olicroca AG, in Zug, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1978, S. 3374). Hary Zvi Nizan heisst nun Henry Nizan; er ist nun Bürger von Cham.

3. Juni 1985
Philotrade & Finance AG (Philotrade & Finance SA) (Philotrade & Finance Ltd.), in Zug, Gubelstrasse 5, c/o Felix M. Horta, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. Mai 1985. Zweck: Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere An- und Verkauf von Edelmetallen, Im- und Export von tropischen Früchten sowie Vermittlung bei Finanzierungen; kann sich bei andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Felix M. Horta, von und in Zug.

3. Juni 1985
Neste-BTR Battery AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Batterien usw. (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1983, S. 3418). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

3. Juni 1985
Westinghouse Electric SA, in Zug, Handel mit Waren und Einrichtungen auf dem Gebiet der Produktion usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1984, S. 4234). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Tomas Lars Bjorkman, schwedischer Staatsangehöriger, in Pittsburgh, Pennsylvania (USA).

3. Juni 1985
Hobart Brothers International AG, in Zug, Beteiligung an andern Industrie- und Handelsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1985, S. 1352). Dr. Josef Hegglin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Jörg Auckenthaler, von Zürich und Pully VD, in Küsnacht ZH.

3. Juni 1985
Coexsu société pour le commerce extérieur AG, in Zug (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 552). Pier Giovanni Keller, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ettore Abeltino ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1985
Lesta-Group AG, in Zug, Kommissions-, Mäkler- und Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1985, S. 1816). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist John E. P. Kolozs, kanadischer Staatsangehöriger, in Beromünster.

3. Juni 1985
Godar-Handels AG, in Zug (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1983, S. 4186). Enzo D. Beretta, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Adliswil.

3. Juni 1985
Carmtex Handels AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1981, S. 3244). Enzo D. Beretta, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Adliswil.

3. Juni 1985
Indarep AG, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2675). Enzo D. Beretta, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Adliswil.

3. Juni 1985
Homeland AG, in Zug, Beteiligung an anderen Untenehmungen usw. (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3779). Enzo D. Beretta, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Adliswil.

3. Juni 1985
Nikolasa Holding AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2531). Enzo D. Beretta, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Adliswil.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

31 mai 1985
Barter-Trade S.A., à Fribourg, boulevard de Pérolles 7, c/o Me Jean-Ludovic Hartmann. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 5. 1985. But: la coordination et l'exécution de transactions financières et sur marchandises, en particulier sur métaux et alliages, la prise de participations à des entreprises suisses et étrangères ainsi que l'administration de ces participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Claude Fawer, de Münchenwiler, à Lausanne, est administrateur unique, avec signature individuelle.

31 mai 1985
Société anonyme Immobilière de l'Institut de Hautes Etudes, à Fribourg (FOSC du 21. 5. 1985, no 115, p. 1955). Nouvelle raison sociale: **Villa des Fougères S.A.** Nouvelle formulation du but: acquérir, mettre en valeur, exploiter, administrer, gérer et vendre des immeubles, notamment exploiter et gérer son immeuble connu sous le nom de «Villa des Fougères», à Fribourg. Les 100 actions de fr. 500, formant le capital social ont été transformées en 100 actions nominative, de même valeur nominale. Capital actuel: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Statuts entièrement révisés le 30. 5. 1985. Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 55, c/o Fiduconsult S.A.

31 mai 1985
Tourtraco International N.V. à Curaçao (Antilles néerlandaises), succursale de Marly, à Marly, créer ou exploiter une ou plusieurs agences de voyages, etc. (FOSC du 21. 5. 1985, no 115, p. 1955). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication, le 19. 1. 1984 (fin de l'exercice social). Jacobus A. H. Groesbeek n'est plus administrateur. Ont été nommés administrateurs, avec signature individuelle: Gregory E. Elias, de nationalité néerlandaise, à Curaçao (Antilles néerlandaises), et Cornelis G. Smits, de nationalité néerlandaise, à Curaçao (Antilles néerlandaises).

31 mai 1985
S.I. Cottens S.A., à Cottens, société immobilière, etc. (FOSC du 9. 11. 1972, no 264, p. 2900). Date de la dissolution: 23. 5. 1985. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Cottens S.A. en liquidation,** par les administrateurs Jean-Pierre Jolliet, André Massardi et Francis Mauron, nommés liquidateurs, avec signature collective à deux. Adresse de la société en liquidation: c/o Buromont SA, rue de l'Eglise, Romont.

31 mai 1985
ACL – Technologies, Dr Frank Hüsemann, à Villars-sur-Glâne, chemin de la Fenetta 13. Le titulaire est Frank Hüsemann, de nationalité allemande, à Villars-sur-Glâne. Commercialisation de technologies et conseil d'entreprise.

31 mai 1985
Sport-Garage, Ellen Conte-Hönig, à Givisiez. La titulaire est Ellen Conte-Hönig, de Fribourg, à Farvagny-le-Grand, épouse duement autorisée de Dalmazio. Exploitation d'un garage automobile, réparations.

31 mai 1985
Media Books S.A., à Fribourg, édition et diffusion de livres, etc. (FOSC du 4. 10. 1979, no 232, p. 3145). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 23. 5. 1985, p. 1996).

31 mai 1985
Brasserie du Cardinal Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC du 14. 2. 1985, no 37, p. 584). Adresse exacte: passage du Cardinal.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

31 mai 1985
S.I. Villaraboud S.A., à Villaraboud (FOSC du 4. 10. 1984, no 232, p. 3535). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 mai 1985, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Villaraboud S.A. en liquidation,** par André Mauron, de et à Villaraboud; Henri Chassot, de Vuisternens-devant-Romont et La Magne, à Mézières, et Jean-Pierre Jolliet, de Porsel, à Romont, nommés liquidateurs, avec signature collective à deux; leurs pouvoirs en tant qu'administrateurs sont éteints.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

31. Mai 1985
André Haefely, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Betrieb des Restaurants Limmernschlucht, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977, S. 2308). Geschäftsnatur nun: Betrieb des Gasthofs Limmernschlucht.

Büro Kriegstetten in Solothurn

31. Mai 1985
Walter Décolletage AG, bisher in Gerlafingen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1056). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1985 wurde der Sitz nach Luterbach verlegt. Domizil: Dr. Probststrasse 2. Die Statuten sind entsprechend geändert worden.

Büro Lebern in Solothurn

30. Mai 1985
Anna Allemann-Brunner, in Rüttenen (Neueintragung). Inhaberin der Einzelfirma ist Anna Allemann-Brunner, von und in Rüttenen. Betrieb des Restaurants «Sternen». Schulstrasse 9.

Büro Olten-Gösgen in Olten

31. Mai 1985
Inox AG, in Olten, Apparate und Maschinen usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1983, S. 1675). An der Generalversammlung vom 28. 5. 1985 wurde aufgrund des Vertrages vom 28. 5. 1985 die Fusion mit der «Franz Maurer AG», in Trimbach, beschlossen. Danach übernimmt die «Franz Maurer AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Inox AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1984. Die «Inox AG» ist infolgedessen aufgelöst.

31. Mai 1985
Franz Maurer AG, in Trimbach (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1985, S. 1956). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 28. 5. 1985. Firma nun: **Inox Maurer AG (Inox Maurer SA) (Inox Maurer Ltd)**. Zweck nun: Fabrikation und Verkauf von Stahl- und Metallbaukonstruktionen, Behältern und Fahrzeugen aller Art sowie Kessel-, Apparate- und Maschinenbau. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Fusionsvertrag vom 28. 5. 1985 und nach Massgabe von Art. 748 OR sämtliche Aktiven von Fr. 2 780 252.07 und sämtliche Passiven von Fr. 2 417 391.02 der «Inox AG», in Olten, aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1984. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 362 861.05 erhalten die Aktionäre der «Inox AG» 20 neue Namenaktien zu Fr. 1000 der «Franz Maurer AG». Demgemäss Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 120 000, voll liberiert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Neu führen Prokura zu zweien: Johann Fischer, deutscher Staatsangehöriger, in Magden, und André Senn, von Densbüren, in Rothrist.

31. Mai 1985
KIS Service AG, in Olten, Im Winkel (behördliche Strassenbezeichnung und Hausnummer noch nicht bekannt), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 5. 1985. Zweck: Betrieb einer Servicestelle für Schlüssel, Besohlungen, Gravuren, Prägedrucke, Stempel und Fotoentwicklung. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte übernehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Marcel Meyer, Präsident, und Ineke Meyer-Oei, beide von Scherz, in Kölliken; sie führen Einzelunterschrift.

31. Mai 1985
Conrad Munzinger & Cie AG, in Olten, Fabrikation von Filztüchern usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1984, S. 3281). Die Prokura des Werner Uebelhard ist erloschen. Heinz Flückiger, Prokurist, wohnt nun in Riken, Gemeinde Murgenthal.

31. Mai 1985
J. Bernheim AG, in Olten, Verwaltung der Liegenschaft Kirchgasse 17 in Olten (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1977, S. 1412). Irma Heymann-Bernheim ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Léon Bernheim, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

31. Mai 1985
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1985, S. 62), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Unterschrift zu zweien: Mathias Cabiallavetta, von Breil/Brigels, in Gattikon, Gemeinde Thalwil.

31. Mai 1985
Enseco Engineering Services and Contracting Ltd, in Olten, Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1984, S. 3651). Dr. Kurt Siegenthaler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Unterschrift zu zweien: Dr. Arthur Wettstein, von Schlieren, in Oberuzwil, und Walter Wyler, von Winterthur, in Oberuzwil.

31. Mai 1985
Schafzuchtgenossenschaft Schönenwerd und Umgebung, in Schönenwerd (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3393). Manfred Schwizgebel, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes: Franz Niggli, von Lostorf, in Basel; er zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier.

31. Mai 1985
Ideal Job Personalberatung AG (Ideal job conseils en personnel SA), Zweigniederlassung in Olten, Baslerstrasse 32 (Neueintragung), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Errichtung der Zweigniederlassung: Beschluss des VR (Verwaltungsrates) vom 18. 6. 1984. Firma am Hauptsitz: «Ideal job conseils en personnel SA (Ideal Job Personalberatung AG)». Eintragung im Handelsregister von Lausanne: 12. 11. 1965 (letzte Publikation: SHAB Nr. 82 vom 6. 4. 1984, S. 1221). Zweck: Beratung und Dienstleistung bei der Suche, der Auswahl, der Beförderung, der Ausbildung, der Neueinstellung und der Zurverfügungstellung von qualifiziertem Personal. Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder des VR: Prof. Dr. Carl Helbling, von Rapperswil SG, in Küsnacht ZH, Präsident; Dr. Matthias Baumgartner, von Engi, in Bottmingen; Dr. Bruno Kistler, von Yverdon-les-Bains, in Morges; Markus Künzli, von Murgenthal, in Frenkendorf, und Dr. Kurt Steuber, von St. Gallen, in Oberwil BL. Ferner führen Unterschrift zu zweien: Philippe Grunder, von Rüti bei Lyssach, in Chavannes-près-Renens, Direktor, und Pierre Dubs, von Affoltern am Albis, in Chavannes-près-Renens, Vizedirektor.

31. Mai 1985
Miplan AG, bisher in Reinach BL (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1979, S. 836). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 31. 5. 1985. Ursprüngliche Statuten: 23. 2. 1979. Sitz nun: Trimbach, Freie Strasse 43. Zweck nun: Vertrieb publizistischer Erzeugnisse, insbesondere Vertrieb von kleinformatigen Ortsplänen in Gebietsordnern, Inserateakquisitionen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Pierre Rippstein, von Basel, in Pfeffingen, Präsident, und Markus Rippstein, von Basel, in Duggingen, sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Unterschrift zu zweien: René Reinmann, von Walliswil bei Niederbipp, in Lüsslingen, Präsident, und Franz Studer, von Kestenholz, in Olten.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

30. Mai 1985
Lavoisier Publishing SA, in Basel (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2583). Domizil nun: Elisabethenstrasse 15, bei Birkhäuser Verlag AG.

30. Mai 1985
Marschalken AG, in Basel, Erwerb der Parzelle 2338[1] in Sektion III des Grundbuches Basel usw. (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1983, S. 3740). Domizil: Schweizergasse 13a, bei MIM AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Mettauer, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Andreas Mettauer, von Gipf-Oberfrick, in Riehen.

30. Mai 1985
Allen Barth AG, in Basel, Sanitärarbeiten usw. (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1473). Einzelprokura neu: Allen Barth, von und in Basel.

30. Mai 1985
Zihlmann AG, Radio-Television, in Basel (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1984, S. 1672). Prokura zu zweien neu: Werner Glanzmann, von Flühli und Basel, in Allschwil; Bruno Schmitter, von Rothrist, in Basel; Martin Blatter, von Habkern, in Basel, und Paul Meier, von und in Reinach BL.

30. Mai 1985
Hans-Rudolf Roth, Vermögensverwaltung und Anlageberatung, in Basel, Bruderholzallee 169, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Rudolf Roth, von und in Basel. Vermögensverwaltung und Anlageberatung.

30. Mai 1985
G. Scaduto Baugeschäft, in Basel, Hegenheimerstrasse 224, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giuseppe Scaduto, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Betrieb eines Baugeschäftes.

30. Mai 1985
Kreis Industriehandel Basel, Export, Import, in Basel, Schlienger-weg 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Gabriela Kreis, von Innerferrera, in Basel. Einzelunterschrift: Ilija Sirovina, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Derventa (Jugoslawien). Handel mit sowie Import und Export von Ersatzteilen für Industriemaschinen aller Art, Rohstoffen und Eisen.

30. Mai 1985
Bau AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1096). Aus Verwaltung ausgeschieden: Werner Hegi; Unterschrift erloschen.

30. Mai 1985
Lastag Seegmüller AG, in Basel, Spedition usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1985, S. 948). Kurt Rümmele, Direktor, zeichnet zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Zürich und Worblaufen. Werner Rieder, Prokurist, führt Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Cadenazzo.

30. Mai 1985
Banca della Svizzera Italiana, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1985, S. 1364), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Unterschrift zu zweien neu: Alfredo Orelli, von Bedretto, in Gentilino, Direktor.

30. Mai 1985
Sandoz AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1985, S. 1649). Statutenänderung: 7. 5. 1985. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Dr. Marc Moret, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, Verwaltungsratsdelegierter und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter zu zweien. Dr. Yves Dunant, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

30. Mai 1985
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1984, S. 2420), mit Hauptsitz in Suhr. Statutenänderung am Hauptsitz. Firma am Hauptsitz nun: «Möbel-Pfister AG (Pfister Meubles SA) (Mobili Pfister SA) (Möbel-Pfister Ltd)». Firma der Zweigniederlassung nun: **Möbel-Pfister AG (Pfister Meubles SA) (Mobili Pfister SA) (Möbel-Pfister Ltd)**. Zweck nun: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Einrichtungsgegenständen aller Art, Beteiligung an anderen Gesellschaften sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art innerhalb der Unternehmensgruppe Möbel-Pfister. Die Gesellschaft kann kommerzielle, finanzielle und andere Transaktionen tätigen. Sie kann sich an anderen Unternehmen im gleichen oder ähnlichen Geschäftsbereich beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Prokuren Max Amacker, Max Nuber, Francis Perrelet, Rolf Voegelin und Willy Lüscher erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Rudolf Germann, von Berg SG und Muolen, in Muhen; Hans Hauser, von Egnach, in Lenzburg; Kurt Lauper, von Seedorf BE, in Menziken; Ernst Schär, von Wyssachen, in Gränichen; Hans Suter, von und in Gränichen; Bernhard Studer, von Langnau im Emmental, in Oberkulm; Bruno Torsetta, von Kienberg, in Schönenwerd; Dieter Weiss, von Frenkendorf, in Hirschthal, und Hans Schuler, von Zürich und Steinen, in Therwil, alle Zeichnungsberechtigte. Anton Cipolat, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, Verwaltungsratsdelegierter und Generaldirektor, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter zu zweien. Charles Gisiger, Edgar Greber, Moritz Kaufmann und René Peternier, alle bisher Verwaltungsratsmitglieder und Direktoren, zeichnen nun als Verwaltungsratsmitglieder zu zweien. Siegfried Schoch, bisher Direktor, zeichnet als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Helmut Hillen, bisher Direktor, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien. Othmar Goldschmid, Albert Häuptli, Heinz Müller, Hans Peter Schneider, Adolf Steiner, Anneliese Stirnemann, Bruno Vogt und Rolf Ziegler, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien.

30. Mai 1985
Atelier 111, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2874). Statutenänderung: 8. 2. 1985. Zweck nun: Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder durch Bereitstellung von Material und Maschinen und durch Sammlung von Informationen über alternative Energienutzung und biologisches Bauen. Aus Verwaltung ausgeschieden: Michel Aeschlimann, Präsident, und Peter Haller, Sekretär und Kassier; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Jakob Signer, von Appenzell, in Basel, Vizepräsident, und Adrian Häner, von Hölstein, in Pratteln, Sekretär und Kassier. Hansjörg Speiser, bisher Verwaltungsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungspräsident einzeln.

30. Mai 1985
Alarich AG (Alarich Ltd), in Basel, Gartenstrasse 103, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 5. 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art als Vertreter von Lieferfirmen, als Vermittler sowie auch auf eigene Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen aller Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hermann Schultheiss, von Riehen, in Basel, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1985
Nella SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1984, S. 4365). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Klaus Kern, Präsident; Amiod de Dardel, Sekretär, und Jean Hertig, alle infolge Demission; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dieter Schaerli, von Biberstein, in Arlesheim.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

31. Mai 1985
Lutz Handelsagentur, in Allschwil, Baslerstrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Claude Lutz, von und in Allschwil. Handel mit Geschenkartikeln, Kosmetik und Lederfashion.

31. Mai 1985
Robert Gujer, in Binningen (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1984, S. 3505). Geschäftsnatur nun: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Farbstoffen und Texilchemikalien; Färben und Ausrüsten von Textilien in allen Verarbeitungsstadien. Weiteres Geschäftslokal Basel, Entenweidstrasse 74/8, gestrichen. Weiteres Geschäftslokal neu: Binningen, Hohle Gasse 10. Einzelprokura neu: Barbara Gujer-Müller, von Fehraltorf, in Binningen.

31. Mai 1985
Walter Blank, Storenbau, in Augst, Hauptstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Blank, von und in Augst. Reparatur und Neuanfertigung von Lamellenstoren, Rolladen, Sonnenstoren und Schlagläden, sowie Montage von Fenstern, Türen und Holzdecken. Einzelunterschrift führt Silvia Blank-Schlup, von und in Augst.

31. Mai 1985
Aktien-Ziegelei Allschwil, in Allschwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4393). Unterschrift zu zweien neu: Johannes Kircher, von Zürich in Oberwil BL. Prokura zu zweien, erweitert gemäss Art. 459 Abs. 2 OR, neu: René Schmied, von und in Basel. Prokura Traugott Wartenweiler erloschen.

31. Mai 1985
Kamin-Werk Allschwil, in Allschwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4393). Unterschrift zu zweien neu: Johannes Kircher, von Zürich, in Oberwil BL. Prokura zu zweien, erweitert gemäss Art. 459 Abs. 2 OR, neu: René Schmied, von und in Basel.

31. Mai 1985
Lindenbaum AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1985, S. 849). Statutenänderung: 30. Mai 1985. Sitz nun: Allschwil. Beim Lindenbaum 11a. Ursprüngliche Statuten: 29. Februar 1984. Zweck: Sammlung, Bearbeitung, Verwertung und Vertrieb von Dokumenten sowie Beratung und Durchführung von Vorträgen und Kursen zum Thema «Ich-Bewusstseins-Kontinuität» und «Ausserkörperlichkeit». Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten sowie sich an ähnlichen oder gleichartigen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Werner Zurfluh, Präsident, und Cathy Zurfluh, beide von Basel, in Allschwil (bisher).

31. Mai 1985
Ingenieurbureau A. Aegerter & Dr. O. Bosshardt AG, Zweigniederlassung in Binningen (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1984, S. 3828), mit Hauptsitz in Basel. Dr. Josef Grob und Rudolf Schillinger, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Prokura zu zweien neu: Anton Willimann, von Triengen, in Allschwil.

31. Mai 1985
Medichemie AG, in Ettingen, chemische und pharmazeutische Produkte aller Art (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1984, S. 1740). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Koprio; Unterschrift erloschen.

31. Mai 1985
Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Therwil, in Therwil (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1982, S. 3748). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Emil Gutzwiller-Haas, Aktuar; Unterschrift erloschen. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hansruedi Brunner, von und in Therwil, Aktuar.

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

Berichtigung
Realinvest Immobilien-Investment und Verwaltungs AG, in Speicher (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1985, S. 2149). Das Aktienkapital ist nicht voll, sondern mit Fr. 20 000 (40%) liberiert.

31. Mai 1985
Signer Schriften AG, in Bühler. Gemäss Statuten vom 31. Mai 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Fachgeschäftes für Schriftenmalerei, Siebdruck und Grafik. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen sowie Grundstücke und Immobilien erwerben. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Roland Signer,» in Bühler, gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Mai 1985 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1984, sämtliche Aktiven von Fr. 169 484.80 und Passiven von Fr. 65 922.10 so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 103 562.70 ergibt. Vom Übernahmepreis im gleichen Betrag werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Roland Signer, Präsident, und Marlies Signer-Gmünder, beide von Appenzell, in Bühler, Vizepräsidentin. Domizil: Mempfel 600, 9055 Bühler.

31. Mai 1985
Mapeka Ltd., in Speicher, Handel mit und Vermittlung von Import- und Exportartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1983, S. 477). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985, S. 2063) im Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

31. Mai 1985
Price Diagnostics GmbH, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit medizinischen Untersuchungsreagenzien usw. (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1981, S. 1752). Sirpa Price-Kaipio ist als Gesellschafterin ausgeschieden; ihre Stammeinlage von Fr. 1000 ist übergegangen an den bisherigen Gesellschafter und Geschäftsführer Dr. Paul C. Price, nun in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, dessen Stammeinlage von bisher Fr. 19 000 sich somit auf Fr. 20 000 erhöht hat. Das Stammkapital von Fr. 20 000 besteht neu aus 1 Stammeinlage zu Fr. 20 000. Die Statuten wurden an der Gesellschafterversammlung vom 30. Mai 1985 entsprechend revidiert. Neue Geschäftsadresse: Achslenstrasse 4, 9016 St. Gallen.

31. Mai 1985
Biokosma AG, in Ebnat-Kappel, kosmetische, pharmazeutische und ähnliche Produkte usw. (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 609). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Reiner Smolny, deutscher Staatsangehöriger, in Wattwil, und Jürg Schellenbaum, von Mollis, in Ebnat-Kappel.

31. Mai 1985
Uto AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Planung und Ausführung von Bauten usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1985, S. 970), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Erich Geitlinger, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Nydegger, von Rüschegg, in Zürich, Mitglied des VR.

31. Mai 1985
Müllersafe Wil AG, in Wil, Herstellung von und Handel mit Kassaschränken usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1985, S. 21). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Bichsel, von Eggiwil, in Zuzwil SG.

31. Mai 1985
Cosag Controlling Software AG, in Jona (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1985, S. 1761). Neue Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 29, 8645 Jona.

31. Mai 1985
Grossenbacher Elektronik AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1984, S. 514). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Erich Günthard, von Schönenberg ZH, in St. Gallen, und Klaus Mezger, von Schaffhausen, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

31. Mai 1985
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Uzwil (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1669), mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Filiale Wil/SG, Zweigniederlassung in Wil (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1262), mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen

Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Guido Krüsi, von Speicher, in Wittenbach.

31. Mai 1985
HGT Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 425)
Investhaus Immobilien-Investment und Verwaltungs AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 425)
HGT Treuhand-, Organisations- und Revisions AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1979, S. 794)
Immovest AG, in St. Gallen, Durchführung von Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 425)

Einzelunterschrift wurde erteilt an Marian Müller-Nunley, von Güttingen, in Speicher.

31. Mai 1985
Druck und Presse AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1984, S. 4080). Neue Geschäftsadresse: bei Werner Würmli, Biserhofstrasse 19, 9011 St. Gallen.

31. Mai 1985
Klauser Textil AG, St. Gallen, in St. Gallen, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1984, S. 925). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

31. Mai 1985
Teppich-Djaka AG, in St. Gallen, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1984, S. 1673). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

31. Mai 1985
Pfiffner + Co., in Diepoldsau. Walter Pfiffner, von Quarten, und Urban Meyer, von Frauenfeld, beide in Diepoldsau, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 6. 1985 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Vermittlung von Gütern und Dienstleistungen aller Art. Werdstrasse 9, 9444 Diepoldsau.

31. Mai 1985
Handel- und Gewerbe- Treuhand Müller, Nef & Co, in St. Gallen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 425). Einzelunterschrift wurde erteilt an die Kommanditärin Marian Müller-Nunley.

31. Mai 1985
Rudolf Boss Immobilien + Verwaltungsbüro für das Gastgewerbe, in Mörschwil (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1981, S. 3784). Die Firma lautet nun: **Rudolf Boss** und die Geschäftsnatur: Führung und Betrieb des Hotels Hecht in St. Gallen sowie Verkauf und Verwaltung von Immobilien für das Gastgewerbe.

31. Mai 1985
Duha – F. Duss, in Gossau. Inhaber der Firma ist Franz Duss-Vogel, von Grosswangen und Entlebuch, in Gossau SG. Engroshandel mit Lebensmitteln und Getränken. Tulpenstrasse 17, 9202 Gossau SG.

31. Mai 1985
Kosmetik-Studio am Marktplatz Beatrice Anliker, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Beatrice Anliker, von Gondiswil, in St. Gallen. Kosmetik-Studio. Engelgasse 2, 9000 St. Gallen.

31. Mai 1985
Ferdinand Bassi Rest. Schäfle, in Gebertingen, Gemeinde Ernetschwil (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 858). Diese Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

31. Mai 1985
Edisol Holding AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1505). An der Generalversammlung vom 31. Mai 1985 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Edisol Holding AG in Liq.** durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Leo R. Gehrer, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt, durchgeführt.

31. Mai 1985
Martinor AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. Mai 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt die Übernahme von Aktien der «Geberit Holding AG», in Jona, zum Maximalpreis von Fr. 10 000 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Josefine Gebert, von und in Minusio, Präsidentin, und Roswitha Genardini, von Sonogno, in Minusio. Geschäftsadresse: Espenmoosstrasse 12, c/o Interrevision Aktiengesellschaft, 9009 St. Gallen.

31. Mai 1985
Hengartner Treuhand AG, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. Mai 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Buchhaltungs- und Treuhandbüros, Durchführung von Generalunternehmungsaufträgen, Kauf, Verkauf, Vermietung sowie Erstellung von Bauten und Verwaltung von beweglichem und unbeweglichem Vermögen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung den Geschäftsbetrieb der bisherigen Einzelfirma «Treuhand- und Verwaltungsbüro Alex Hengartner Wil SG», in Wil, mit sämtlichen Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaften) zum Höchstpreis von Fr. 500 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Alex Hengartner, von Waldkirch, in Wil SG. Geschäftsadresse: Lerchenfeldstrasse 14, 9500 Wil.

Graubünden – Grisons – Grigioni

31. Mai 1985
ST Sensortechnik AG (ST Sensortechnik SA) (ST Sensortechnik Ltd.), in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 30. Mai 1985. Zweck: Herstellung von und Handel mit Sensoren und darauf aufbauenden Applikationen, insbesondere zu Diagnosezwekken. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Marco S. Stoffel, von Arbon, in Zürich. Domizil: c/o Weidinger AG, Obere Plessurstrasse 39, 7000 Chur.

31. Mai 1985
Betriebs- und Immobiliengesellschaft Chesa Pirani AG, in La Punt-Chamues-ch (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1983, S. 3929). Statuten am 17. 4. 1985 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000, durch Ausgabe von 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Neues Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

31 maggio 1985
Banca della Svizzera Italiana, succursale di St. Moritz, succursale in St. Moritz (FUSC del 4. 5. 1984, n. 103, p. 1581). Società anonima con sede principale a Lugano. Nuove firme collettive a due: Alfredo Orelli, direttore, da Bedretto in Gentilino, e Franz Wild, condirettore, da Appenzello in Agno.

31. Mai 1985
Kurt Künzler, in Arosa, Malergeschäft (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1961, S. 584). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. Mai 1985
Cyclimex AG, in Nachlassliquidation, in Laax, Betrieb des Hotels Riva (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2025). Diese Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

31. Mai 1985
J. Paulin A.G. in Nachlassliquidation, in Laax, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2025). Diese Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

31. Mai 1985
Lütscher-Einkaufs AG, in Arosa (SHAB Nr. 260 vom 8. 11. 1982, S. 3560). Öffentliche Urkunde vom 30. 5. 1985: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma: **Lütscher-Einkaufs AG in Liquidation,** durch den einzigen Liquidator Volker Fell, von Valendas, in Arosa; er zeichnet einzeln. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Christian Ludwig ist erloschen.

31 maggio 1985
Rodas SA, in Grono, partecipazioni, ecc. (FUSC del 26. 11. 1981, n. 275, p. 3733). Atto pubblico del 29. 5. 1985: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Rodas SA in liquidazione,** dal liquidatore unico Gian Pio Toschini, già amministratore unico, con firma individuale solamente quale liquidatore.

31. Mai 1985
Wistag, Wirtschafts- und Steuerberatungs-Treuhand AG, in Davos, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1983, S. 3804). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Kreispräsidenten des Kreises Davos vom 3. Mai 1985 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

31. Mai 1985
Bahnhof-Hotel Krone AG, in Disentis/Mustér (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1984, S. 33). Neues Domizil: c/o Gieri Albin-Seglio, Redaktur, Scaletta, 7180 Disentis/Mustér.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
SI Säge-Immobilien Frick AG, in Frick (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1985, S. 2186). Der Zweck der Gesellschaft lautet: Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften.

31. Mai 1985
H. Hermann, in Windisch, Zürcherstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Helga Hermann, von und in Windisch. Vermittlung von sowie Handel mit Kosmetikprodukten und -einrichtungen.

31. Mai 1985
Gasthaus zum Löwen Peter Gyger, in Rheinfelden, Obertorplatz 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Gyger, von Lauterbrunnen, in Rheinfelden. Restaurant.

31. Mai 1985
Weber Söhne Immobilien AG, in Menziken (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1984, S. 2080). Statutenänderung: 22. 2. 1985. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1 200 000, durch Herabsetzung (Rückzahlung) des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 800 auf Fr. 200, auf Fr. 300 000, voll liberiert, 1500 Namenaktien zu Fr. 200. Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 21. 5. 1985 festgestellt.

31. Mai 1985
Melliger's Transport- und Kurierdienst, in Berikon, Höhenweg 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Melliger, von Aristau, in Berikon. Kleintransporte und Kurierdienst.

31. Mai 1985
Schweiz. Sprengstoff-Fabrik AG, in Dottikon (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1985, S. 830). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Max F. Aebi. Prokura zu zweien neu: Armin Lauper, von Seedorf BE, in Seengen, und Walter Stern, von Bern, in Meisterschwanden.

31. Mai 1985
Ferrum AG, in Rupperswil, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1984, S. 3741). Es wohnen nun: Richard Kistner, Vizedirektor, in Suhr, und Werner A. Stofer, Prokurist, in Erlinsbach. Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Bahnstrasse 18.

31. Mai 1985
Revisio Partner AG, in Zofingen, Kontrollstellmandate usw. (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2026). Geschäftsadresse neu: Junkerbifangstrasse 7.

31. Mai 1985
Ritex AG Kleiderfabrik Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1984, S. 342). Prokura Verena Bär erloschen.

31. Mai 1985
Christoph Riolo, bisher in Baden, Heizungsanlagen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 530). Sitz nun: Wettingen, Ackerstrasse 11.

31. Mai 1985
Pneu Prall Brändli & Kläusli, in Seon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1978, S. 828). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Birren 6. Geschäftsnatur nun: Montage und Vertrieb von Pneus. Hans Kläusli, Gesellschafter, wohnt nun in Staufen.

31. Mai 1985
Engel AG, in Seengen, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 183). Geschäftsadresse neu: Moosweg 830.

31. Mai 1985
Albert Stoll Giroflex AG, in Koblenz, Büromöbel usw. (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1983, S. 4001). Prokura Pierre Schelling erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

31. Mai 1985
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Aadorf (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 688), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Mathias Cabiallavetta, von Breil/Brigels, in Thalwil. Die Unterschrift von Bruno Bornhauser ist erloschen.

31. Mai 1985
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 688)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 688)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1985, S. 64)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Mathias Cabiallavetta, von Breil/Brigels, in Thalwil.

31. Mai 1985
Wohnbau-Genossenschaft Horn, in Horn (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1980, S. 2341). Jetziges Domizil: Rebenstrasse 4, 9326 Horn, bei Arthur Zumstein.

31. Mai 1985
Käsereigenossenschaft Oppikon, in Oppikon (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1976, S. 1190). Hans Rutishauser, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Bürgi, von Gachnang, in Unteroppikon, bisher Beisitzer, wurde zum Aktuar ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Mai 1985
Zahntechnik Zimmermann AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Mai 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, Reparaturen und Verkauf von Zahnersatz. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Max Zimmermann, von Zürich, in Steckborn, als Präsident, und Irmgard Zimmermann, von Zürich, in Steckborn, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Schützenstrasse 33, 8280 Kreuzlingen.

31. Mai 1985
Komponexin AG, Zweigniederlassung in Eschenz, Handel mit elektronischen Komponenten und Geräten sowie Isolationen (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1984, S. 3993), mit Hauptsitz in Birr. Hans Ulrich Leimgruber, Präsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Widmer, bisher Mitglied und Geschäftsführer, ist nun Präsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wie bisher.

31. Mai 1985
Jakob Herzog, in Mülheim, mechanische Schmiede und Handel mit Landmaschinen (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1952, S. 3064). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

31. Mai 1985
Markus Geiger, Schreinerei, in Halden. Firmainhaber ist Markus Geiger, von und in Halden. Schreinerei. Untere Halden, 9223 Halden.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

17 maggio 1985
Carosi Raniero, in Bellinzona. Titolare della ditta è Raniero Carosi, cittadino italiano in Claro. Negozio di abbigliamento. Recapito: via Molinazzo.

31 maggio 1985
Antonini Renzo, in Gudo. Titolare della ditta è Renzo Antonini, da e in Gudo. Gestione Ristorante «Cottini». Recapito: 6515 Gudo.

31 maggio 1985
Briccola Marco, in Sementina. Titolare della ditta è Marco Briccola, da Mendrisio in Sementina. Commercio e rappresentanze carta e cartotecniche. Recapito: via ai Prati 9a.

31 maggio 1985
Guerra Noè, in Giubiasco. Titolare della ditta è Noè Guerra, da Isone in Giubiasco. Esecuzioni lavori edili in generale, fornitura e commercio di materiali edili, lavori di piastrellista. Recapito: via Sottomontagna 10.

31 maggio 1985
Zeta Esse utensili diamanti S.A., in Giubiasco (FUSC del 27. 10. 1981, n. 249, p. 3362). Questa ragione sociale è radiata in seguito al trasferimento della sede a Lodrino (FUSC del 2. 5. 1984, n. 101, p. 1546).

31 maggio 1985
Immobiliare Isolabella Giubiasco S.A., in Giubiasco (FUSC dell'8. 12. 1977, n. 288, p. 3928). Sergio Ponzio, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Hans Rudolf Jordi, da Dürrenroth in Ennetmoos, è nominato amministratore unico, con firma individuale.

31 maggio 1985
Edoardo Colombo, in Bellinzona, commercio di art. ferramenta, ecc. (FUSC del 1. 3. 1957, n. 50, p. 579). Nuovo recapito: via Dogana 10.

31 maggio 1985
Romano Rusconi, in Giubiasco. Titolare della ditta è Romano Rusconi, da e in Sementina. Negozio di pasticceria. Recapito: piazza Grande 15.

31 maggio 1985
Pio Bognuda, in S. Antonino. Titolare della ditta è Pio Bognuda, da e in S. Antonino. Esercizio «Ristorante Centrale». Recapito: 6592 S. Antonino.

31 maggio 1985
Lunghi e De Meuron, in Camorino. Lorenza Lunghi, da Arbedo-Castione in Camorino, e Silvia De Meuron, da Adelboden in Giubiasco, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo a partire dal 1. 6. 1985. Scopo: esercizio grotto «Camorinese». La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci. Recapito: 6528 Camorino.

31 maggio 1985
Studio di consulenza geologica e ambientale Opizzi e Valenti, in Camorino. Paolo Opizzi, da Paradiso in Giubiasco, e Giorgio Valenti, da e in Giubiasco, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo a partire dal 31. 5. 1985. Scopo: consulenza geologica e ambientale. Recapito: 6528 Camorino.

31 maggio 1985
Boutique Rosy di Sergio Calderari e Rosa Casartelli, in Bellinzona (FUSC del 30. 10. 1979, n. 254, p. 3424). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

Ufficio di Locarno

31 maggio 1985
Biconta SA, in Locarno, ufficio fiduciario (FUSC del 21. 2. 1983, n. 43, p. 602). Nuovo recapito: via della Pace 3.

Ufficio di Lugano

31 maggio 1985
Linora S.A., in Lugano, consulenza per lo sfruttamento di risorse petrolifere, ecc. (FUSC del 6. 6. 1985, n. 128, p. 2187). Nuova ragione sociale: **Ornen S.A.**, Statuto modificato: 30. 5. 1985.

31 maggio 1985
Iffin S.A., in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 27. 3. 1972, n. 73, p. 783). Bruno Censi e Kurt Pescia, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Dott. Severo Antonini, già presidente, è ora amministratore unico della società, con firma individuale come finora. Nuovo recapito: viale C. Cattaneo 1/3, c/o Fiduciaria Antonini S.A.

31 maggio 1985
Jacana S.A., in Bioggio, amministrazione di valori, ecc. (FUSC del 23. 7. 1980, n. 170, p. 2472). Bruno Censi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Dott. Severo Antonini, già presidente, è ora amministratore unico, con firma individuale come finora.

31 maggio 1985
Keja S.A., in Lugano, gerenza di beni immobili, ecc. (FUSC del 15. 2. 1962, n. 38, p. 489)
Lurilla Holding S.A., in Lugano, amministrazione di titoli, ecc. (FUSC del 18. 10. 1957, n. 244, p. 2740)
SFI Società Finanziaria Investimenti Holding S.A., in Lugano (FUSC del 18. 8. 1983, n. 191, p. 2889)
Bruno Censi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Dott. Severo Antonini, già presidente, è ora amministratore unico, con firma individuale come finora. Nuovo recapito: viale C. Cattaneo 3, c/o Fiduciaria Antonini S.A.

31 maggio 1985
Carlo Bernardazzi, in Lugano, via Pretorio 20. Titolare: Carlo Bernardazzi, da e in Cademario. Scopo: consulente finanziario, amministrazione di patrimoni.

31 maggio 1985
Studio LB di Luigi Baraggioli, in Morcote, strada cantonale. Titolare: Luigi Baraggioli, di nazionalità italiana in Morcote. Scopo: consulenza stilistica e creazione modelli per pellicceria e affini, consulenze, perizie e commercio pelli.

31 maggio 1985
Caliga S.A., in Lugano, acquisto e vendita di calzature, ecc. (FUSC del 30. 5. 1985, n. 122, p. 2081). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dott. Umberto Colombo, di nazionalità italiana in Varese (I), presidente; Franco Felder, già amministratore unico, ora membro; Dott. Angelo Bianchi, da Basilea in Lugano, membro; tutti con firma collettiva a due. Nuovo recapito: via Nassa 62, c/o studio Avv. Dott. Angelo Bianchi.

31 maggio 1985
Torrealba S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 2. 1984, n. 50, p. 735). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

31 maggio 1985
Tips S.A., in Barbengo, commercio di penne a sfera, ecc. (FUSC del 21. 5. 1985, n. 115, p. 1957). Pierre André Gattlen, membro, è ora domiciliato a Chêne-Bougeries.

31 maggio 1985
Gemosa S.A., in Lugano, amministrazione di valori immobiliari, ecc. (FUSC del 15. 4. 1983, n. 86, p. 1229). Gianfranco Antognini, già presidente; Giorgio Ghiringhelli, già vice-presidente; Dott. Annito Capra, già segretario, e Giorgio Strini, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Giuseppe Gobbi, già membro, ora presidente; Luigi Butti, da Vacallo in Bissone, membro, e Guido Cola, da Campo (Blenio) in Breganzona, membro; tutti con firma collettiva a due.

31 maggio 1985
Invest-Consult A.G., filiale di Lugano, succursale in Lugano (FUSC del 10. 5. 1984, n. 108, p. 1674), società anonima con sede principale a Zurigo. Le firme di Dott. Wolfgang J. Spakler, già presidente, e Dott. Sergio Zorzi, già membro, sono estinte. Dott. Adrian Hinderling, già vice-presidente, è ora presidente, con firma individuale. Peter. V. Brunner, delegato, ha ora firma individuale. Giuse Marazzini, già procuratore, ha ora firma collettiva a due.

31 maggio 1985
Lagosud Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 28. 9. 1984, n. 227, p. 3462). In scioglimento: 29. 5. 1985. Nuova ragione sociale: **Lagosud Holding S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è Gianpiero Gottardi, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Lavizzari 2a, c/o Gofidam S.A.

31 maggio 1985
Vasconi, precedentemente a Bienna, meccanica di precisione, ecc., ditta individuale (FUSC del 13. 4. 1984, n. 88, p. 1307). Nuova sede: Bedano. Posta: Manno. Titolare: Lorenzo Vasconi, di nazionalità italiana in Manno. Nuovo scopo: meccanica di precisione e utensili metallo duro.

31 maggio 1985
Klima- & Filter-Technik A.G., succursale di Lugano (FUSC del 2. 11. 1984, n. 257, p. 3898), società anonima con sede principale a Berna. La firma di Ernst Sebastian Gysin, già presidente, è estinta. Firma individuale è stata conferita a Alfred Knecht, da Wald ZH in Berna, presidente. Peter Rickenbach, membro, non è più vice-direttore ma direttore con firma collettiva a due come finora.

31 maggio 1985
Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale Piazza Riforma, in Lugano (FUSC del 18. 2. 1985, n. 40, p. 635), società anonima con sede principale a Zurigo. Firma collettiva a due è stata conferita a Mathias Cabiallavetta, da Brigels in Thalwil.

31 maggio 1985
Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale Piazzetta della Posta, in Lugano (FUSC del 17. 5. 1985, n. 112, p. 1910), società anonima con sede principale a Zurigo. La procura di Renzo Pelagatti è estinta. Renato Bordoli, procuratore, è ora domiciliato a Besazio. Firma collettiva a due è stata conferita a Mathias Cabiallavetta, da Brigels in Thalwil.

31 maggio 1985
Manu-Lift S.A., in Lugano, riparazione di ascensori, ecc. (FUSC del 28. 12. 1983, n. 303, p. 4430). La società ha deciso di trasformare le azioni al portatore in azioni nominative. Statuto modificato il 31. 5. 1985, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale sociale è ora di fr. 50 000, diviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

31 mai 1985
Equipements automatiques Cibi S.A., à Grandvaux, société anonyme en faillite (FOSC du 13. 11. 1983, p. 3533). Faillite clôturée le 30 mai 1985 par le président du Tribunal de Lavaux. Raison radiée d'office.

31 mai 1985
S.I. La Roussette, à Lutry, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 21. 8. 1984, p. 3002). Radiée par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC du 14. 5. 1985, p. 1870).

31 mai 1985
Fiduciaire Brigitte Bühlmann, à Lutry. Titulaire: Brigitte Bühlmann, de Guggisberg, à Lutry. Autorisation maritale tacite. Bureau fiduciaire. Crêt-de-Plan 4.

Bureau de Grandson

31 mai 1985
Phyto-Cosmetic, Huguette Hofer, à Bullet. Le chef de la maison est Huguette Hofer, de Wengi, aux Rasses, commune de Bullet. Vente et diffusion de produits cosmétiques et d'appareils d'esthétique. Adresse: La Renarde, Les Rasses.

31 mai 1985
Edith Petitpierre, à Bonvillars. Le chef de la maison est Edith Petitpierre, de Couvet, à Bonvillars. Exploitation d'une épicerie.

31 mai 1985
Philippe Pahud, à Villars-Burquin. Le chef de la maison est Philippe Pahud, d'Ogens, à Villars-Burquin. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne du «Café-restaurant des Amis».

31 mai 1985
Rémy Campiche, à Grandson (FOSC du 18. 4. 1972, p. 975). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

Complément
AAI atelier architectes et informatique coopérative d'utilisateurs, à Lausanne (FOSC du 31. 5. 1985, p. 2102). Publications: journal IAS (Ingénieurs et architectes suisses) sous réserve de la FOSC.

31 mai 1985
Cimeco S.A., précédemment à Saint-Sulpice VD (FOSC du 31. 10. 1984, p. 3869). Siège transféré à Lausanne, chemin des Charmettes 9, chez Neutra Fiduciaire S.A. Statuts primitifs du 1er décembre 1982 modifiés en dernier lieu le 20 mai 1985. But: opérations immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Hansruedi Studer (inscrit), de Kestenholz, à Pully. La signature de Björn Skinnarland est radiée. Signature collective à deux est conférée à Guy-François Grobéty, de Delémont, à Genève, directeur.

31 mai 1985
Jaggi timbres-poste S.A., à Lausanne, rue de la Louve 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 24 mai 1985. But: estimation et commerce de timbres-poste et de tous articles s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Jaggi, de Gsteig, à Corsier-sur-Vevey.

31 mai 1985
Pascal Mottier, à Lausanne, commerce et réparation de cycles et motos (FOSC du 30. 3. 1979, p. 1003). La raison est radiée par suite de remise de commerce. Les actifs (à l'exception des postes «assurance-vie» et «immeuble») et les passifs sont repris par la société anonyme «Pascal Mottier sport S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

31 mai 1985
Pascal Mottier sport S.A., à Lausanne, rue de Genève 4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 29 mai 1985. But: commerce, location et réparation de véhicules à deux roues et tous accessoires. Apport selon bilan au 31 mars 1985: actifs (à l'exception des postes «assurance-vie» et «immeuble») de fr. 866 945.20 et passifs de fr. 534 202.70 de la raison individuelle «Pascal Mottier», à Lausanne, soit un actif net de fr. 332 742.50, accepté pour ce prix, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 50 000 divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Pascal Mottier, d'Ormont-Dessous, à Renens.

31 mai 1985
L'Amarante B S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 3. 11. 1975, p. 2927). Jean Maeder n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Odette Maeder, de et à Lausanne.

31 mai 1985
S.I. La Petite Cure B, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 16. 2. 1983, p. 551). Paul Curdy n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Pierre Massonnet, d'Ependes, à Lausanne.

31 mai 1985
Agip (Suisse) S.A., à Lausanne, commerce et industrie des hydrocarbures liquides et gazeux (FOSC du 5. 6. 1985, p. 2171). Giulio Roscini et Giancarlo Spinosa (inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs sans signature: Giuseppe Bigazzi, d'Italie, à Rome (I), vice-président, et Mario Angeletti, d'Italie, à Rome (I).

31 mai 1985
Baliverne S.A. en liquidation, à Lausanne, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 6. 7. 1983, p. 2350). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 mai 1985
R. Mangani, à Lausanne, exploitation d'un bar à café (FOSC du 31. 8. 1984, p. 3133). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

31 mai 1985
O. Friberg «Fribo», à Lausanne, commerce et représentation d'articles de ménage, raison radiée d'office en application de l'art. 68 ORC (FOSC du 3. 4. 1985, p. 1298). L'inscription ayant été radiée à tort, elle est rétablie comme ci-devant (FOSC du 7. 10. 1966, p. 3158). Nouvelle adresse: avenue du Grey 24.

31 mai 1985
Marina Pateau, à Lausanne, place de l'Ours 1. Titulaire Marina Pateau, de Sainte-Croix, à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant-bar. Enseigne: Café-restaurant du Jorat.

31 mai 1985
Fiduciaire Générale S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 6. 2. 1985, p. 475), avec siège principal à Bâle. Les sous-directeurs Bernard Martinet et Bernard Roduit sont nommés directeurs adjoints; Florian Magnollay, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; tous trois continuent à signer collectivement à deux, leurs pouvoirs étant limités à la succursale. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Jürg Brun, de Malters, au Mont-sur-Lausanne, et Pierre Gilliéron, de Servion, à Denezy.

31 mai 1985
Koreag Contrôle et Revision S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 21. 12. 1983, p. 4363), avec siège principal à Bâle. Le sous-directeur Bernard Roduit est nommé directeur adjoint; Florian Magnollay, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; tous deux continuent à signer collectivement à deux, leurs pouvoirs étant limités à la succursale. Charles Jaquier est actuellement à Lutry, et Charles-André Graeppi à Bussigny-près-Lausanne. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Jürg Brun, de Malters, au Mont-sur-Lausanne.

31 mai 1985
Société coopérative d'achat de vins en liquidation, à Lausanne (FOSC du 2. 11. 1981, p. 3430). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 mai 1985
D. Wiprächtiger et Cie, à Lausanne, société en nom collectif, commerce de tissus et produits textiles (FOSC du 13. 12. 1984, p. 4451). L'associée Daisy-Annelor Wiprächtiger est actuellement Daisy-Annelor Yersin, de Dardagny.

31 mai 1985
F. Baudet, à Lausanne, commerce de cycles et motos (FOSC du 24. 4. 1959, p. 1177). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (décès du titulaire).

Bureau de Morges

30 mai 1985
Masser S.A., à Morges, achat, fabrication, transformation, représentation, vente, pose, installation, mise en service, entretien, réparation d'équipements de chauffage, de ventilation et de traitement d'air (FOSC du 25. 1. 1985, p. 310). Les administrateurs Paul-Daniel Panchaud, Robert Desponds, Henri Spicher, Gérald Schlaeppi et René Bautz ont démissionné; leur signature est radiée. Les signatures du directeur Henri Spicher et du fondé de procuration Christian Jolliet sont radiées. Seul administrateur avec signature individuelle: François Marchesi (inscrit).

31 mai 1985
Société Lémanique de Marbre Tiffany S.A. SLMT, à Ecublens, route de la Pierre (Prevenoge), nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 mai 1985. But: fabrication, commercialisation et diffusion de produits finis en marbre Tiffany. La société achètera de la société Tiffany Milds Inc., à Keywest, Floride (USA), du matériel d'exploitation, principalement des moules pour un prix de fr. 175 000 maximum. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Louis Tavan, du Canada, à Renens, président; Pierre Anthamatten, de Saas Almagell, à Pully, vice-président, et Jean-Bernard Dumas, de Salins, à Vex, secrétaire. La société est valablement engagée par la signature collective à deux des administrateurs avec le président, le vice-président et le secrétaire ne pouvant signer ensemble. Publications: FOSC.

Bureau de Nyon

31 mai 1985
Pasan S.A. en liquidation, à Nyon, appareils utilisant l'énergie solaire, société anonyme (FOSC du 19. 7. 1984, p. 2599). La liquidation de la société étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de Rolle

31 mai 1985
Michel Deville, à Bursins (FOSC du 29. 10. 1974, p. 2879). La raison sociale est radiée. Actif et passif repris par Laboratoires Bioligo S.A., à Arzier, société anonyme.

31 mai 1985
Société Immobilière Tisca S.A., à Rolle (FOSC du 29. 5. 1985, p. 2065). Nouvelle adresse au siège social: promenade John-Berney 4. Bureau transféré à Nyon, place Bel-Air 4, c/o Fiduciaire Heller S.A.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

31 mai 1985
Percollier S.A., au Brassus, commune du Chenit, importation et exportation de bijouterie et autres produits en gros (FOSC du 28. 5. 1980, p. 1808). Georges Golay, vice-président, et Olinto Jelmini, secrétaire-caissier, ont démissionné; leur signature est radiée. Johnny Reymond, du Chenit, à Lausanne, est nommé vice-président; Nadine Reymond, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit, secrétaire; ils signent collectivement à deux.

Bureau de Vevey

31 mai 1985
Georges Grossmann, à Chardonne. Titulaire: Georges Grossmann, d'Unterseen, à Rueyres-St-Laurent. Bazar du Mont-Pèlerin. Le Mont-Pèlerin.

31 mai 1985
Jünger Flavours & Fragrances S.A., à La Tour-de-Peilz. Nouvelle société anonyme selon statuts du 28 mai 1985. But: fabrication et commerce de produits aromatiques et de parfums, ainsi que d'autres articles manufacturés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Bertha Jünger, de Dürnten, à Bâle, est seule administratrice signant individuellement. Bureau de la société: avenue du Clos d'Aubonne 36, dans ses locaux.

31 mai 1985
Laiterie de Territet Légeret Pierre-Henri, à Montreux. Titulaire: Pierre-Henri Légeret, de Chexbres, à Montreux. Laiterie et épicerie. Avenue de Chillon 69, à Territet.

31 mai 1985
Parking Panorama S.A., à Vevey (FOSC du 31. 7. 1984, p. 2743). Capital augmenté de fr. 100 000 à fr. 1 500 000 par émission de 1400 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 1 500 000, entièrement libéré et divisé en 1500 actions nominatives de fr. 1000. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 29 mai 1985. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: André Châtelain, de Tramelan, à Corseaux; Philippe Pot, de Vouvry, à Savigny, et Paul Rimella, de Jongny, à Chardonne.

31 mai 1985
S.I. Orient Yverdon B S.A., à Yverdon-les-Bains, affaires immobilières (FOSC du 26. 4. 1984, p. 1391). Pierre Rouiller, secrétaire, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Eddy Reymond n'est plus administrateur. Nouveaux administrateurs: Jean-Paul Pochon, de Dompierre FR, à Montet (Broye), avec signature collective à deux, et François Neyroud, de Chardonne, à Cugy VD. Adresse actuelle: c/o Banque d'Epargne et de prêts de la Broye, rue du Lac 35.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

31. Mai 1985
Lorenzo Togni, in Naters. Inhaber der Firma ist Lorenzo Togni, von und in Naters. Vermittlung und Verkauf von Bungalows, Villen, Appartements und Grundstücken in Spanien. Furkastrasse 31.

Bureau de St-Maurice

30 mai 1985
Netteco «B» Monthey SA, à Monthey. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 5. 1985. But: installation et exploitation d'une entreprise de nettoyage chimique à sec de vêtements et textiles divers, et toutes opérations dans le domaine du nettoyage. Capital, entièrement versé: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Président: Michel Favre, de Genève, à Collonge-Bellerive; secrétaire: Luc Baechler, de et à Genève, et membre: Daniel Baechler, de Genève, à Vandœuvres; les trois signent individuellement. Centre commercial MMM La Verrerie.

Bureau de Sion

31 mai 1985
Imerco SA., à Sion, tous articles commerciaux et technologiques (FOSC du 18. 6. 1982, no 138, p. 1983). Jean-Charles Haenni a démissionné; sa signature est radiée.

31 mai 1985
Christian Fournier, à Haute-Nendaz, Pizzeria-Grill-Room «La Taverne» (FOSC du 11. 1. 1980, no 8, p. 114). Cette raison est radiée par suite de cessation de l'activité commerciale.

31 mai 1985
Valpièces, Yvan Vérolet, à Sierre. Le chef de la maison est Yvan Vérolet, de Fully, à Mazembroz-Fully. Achat, livraison, vente de freins, embrayages, échappements, pièces carrosserie pour voitures et poids lourds. Ile Falcon, 3960 Sierre.

31 mai 1985
DVD SA., à Sion, tous travaux de génie civil (FOSC du 12. 11. 1979, no 265, p. 3574). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 mai 1985, la société a modifié sa raison sociale. Nouvelle raison sociale: **Bativa SA.** Le conseil d'administration sera dorénavant composé d'un à 5 membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Hermann Dussex et Aldo Vogel ont démissionné; leur signature est radiée. Edgard Elsig, de et à Sion, est nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président. Bureau: route de Chandoline, à Sion.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

31 mai 1985
Marie-Claude Simonet, à Auvernier, exploitation d'une pension pour personnes âgées, à l'enseigne «Pension les Rochettes» (FOSC du 11. 1. 1979, no 8, p. 95). Nouveau genre d'affaires et nouvelle enseigne: exploitation d'un home pour personnes âgées, à l'enseigne «Home Les Rochettes».

31 mai 1985
Stocker Ing. S.A. en liquidation, à Chambrelien, commune de Rochefort, développement, fabrication, représentation et vente de machines, etc. (FOSC du 29. 2. 1984, no 50, p. 736). La liquidation de la société étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

31 mai 1985
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Fleurier (FOSC du 19. 12. 1984, no 297, p. 4539), société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux a été conférée à Mathias Cabiallavetta, de Brigels, à Thalwil.

31 mai 1985
Marc Leuenberger, aux Bayards. Le chef de la raison est Marc André Leuenberger, de Wangenried, aux Bayards. Importation et commerce de fourrages. Quartier du Vent.

Genève – Genf – Ginevra

30 mai 1985
Auberge de la Boissière SA, à Collex-Bossy (FOSC du 7. 12. 1983, p. 4189). Christiane Miège et Jean-François Cohanier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nicole Vauthey, de Remaufens, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 mai 1985
Audio Distribution SA, à Veyrier (FOSC du 2. 12. 1982, p. 3858). La capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

30 mai 1985
Bonasch SA, à Genève, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 22. 3. 1985, p. 1113). Gian Paolo De Nicola, Adriana De Nicola et Brigitte Meier ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés.

30 mai 1985
Chase Manhattan Bank (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 5. 1985, p. 1675). William M. Rowan n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Willem Jan Habersaat, sont radiés. Dimitri G. Papadimitriou, des USA, à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à: Jean-Pierre Von Glutz, de Soleure, à Lausanne; Eros M. Grandi, de Russo, à Zurich, et Mats Jönsson, de Suède, à Uetikon am See.

30 mai 1985
Société Immobilière des Châtaigniers, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1972, p. 2367). Walter Stäbler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond Jeanrenaud, de Môtiers, à Perly-Certoux, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Chantepoulet 4, chez Fiduciaire Raymond Jeanrenaud.

30 mai 1985
Dar Tadine Al-Umma DTU SA, à Genève, fournir des services dans les domaines de la prospection, de l'exploitation minière, etc. (FOSC du 4. 4. 1985, p. 1316). Adresse: rue des Alpes 7.

30 mai 1985
ECC Equipement Camping Cars SA, à Meyrin, aménagement et transformation de bus camping, etc. (FOSC du 19. 9. 1983, p. 3255). Philippe Magnin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Marc Roessinger, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

30 mai 1985
Great Pacific Capital SA, à Genève, fourniture de conseils financiers, etc. (FOSC du 18. 7. 1984, p. 2587). Cyril S. Spiro n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Peter Nicholas Geer, du Canada, à Vancouver (Canada), est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

30 mai 1985
Gulf Investment SA, à Genève, étude et analyse de tout projet d'investissement financier, etc. (FOSC du 7. 3. 1984, p. 827). Les pouvoirs de Jeffrey J. Sinclair sont radiés.

30 mai 1985
Impact Electronic SA, à Genève, commerce de tous produits notamment électroniques, etc. (FOSC du 24. 8. 1984, p. 3049). Administration: Jean-Charles Chamay, nommé président, et Henri Verrey, de Lausanne, à Vernier, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Jean-Charles Chamay sont modifiés en ce sens.

30 mai 1985
Pentrade SA, à Genève, commerce, importation et diffusion de tous produits, etc. (FOSC du 18. 4. 1985, p. 1476). Nouvelle adresse: rue de Malatrex 32.

30 mai 1985
Verbatim SA, à Genève, informatique sur le plan international, etc. (FOSC du 25. 4. 1985, p. 1580). La procuration d'Antony Perry est radiée.

30 mai 1985
Metalpha-Trading, F. Alphandery, à Genève, commerce de toutes matières premières, etc. (FOSC du 21. 6. 1979, p. 1998). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

30 mai 1985
Mme Marguerite Barral, à Genève, restaurant-bar-club (FOSC du 24. 6. 1963, p. 1846). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mai 1985
Paul Hirt, à Genève, bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 6. 11. 1973, p. 2974). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mai 1985
René Luthi, à Onex, représentation de bicyclettes, etc. (FOSC du 19. 10. 1976, p. 2957). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mai 1985
«Etablissement Clarex» M. N'Guer, à Vernier, représentation et commerce en gros de produits chimiques, etc. (FOSC du 10. 6. 1976, p. 1643). Par suite de changement dans la numérotation officielle, l'adresse est: avenue du Lignon 35.

30 mai 1985
Angelo Novara, à Genève, nettoyage chimique de vêtements (FOSC du 13. 10. 1981 p. 3205). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mai 1985
Mondia-Flor, Denise Ruegsegger, à Lancy, vente de fleurs, etc. (FOSC du 23. 3. 1984, p. 1031). Par suite de changement dans la numérotation officielle, l'adresse est: chemin de Grange-Collomb 10.

30 mai 1985
Absences-Service, Nicole Stephan-Dumont, à Genève, rue du Vieux-Billard 2. Chef de la maison: Nicole Stephan-Dumont, de et à Genève. Fournir des services aux personnes durant leurs absences pour les soins quotidiens à domicile à leurs animaux domestiques, sauf les chiens, à leurs plantes ainsi que la relève journalière de leur courrier et de tous autres services domestiques.

30 mai 1985
Soprodes SA, à Genève, recherche et développement des soins de la peau (FOSC du 20. 2. 1985, p. 676). Nouvelle adresse: avenue Giuseppe-Motta 52.

30 mai 1985
Gencopharm SA, à Genève, vente à l'étranger de produits de beauté (FOSC du 27. 2. 1985, p. 771). Nouvelle adresse: avenue Giuseppe-Motta 52, chez Soprodes SA.

30 mai 1985
Bivex SA, à Genève, importation et exportation de toute marchandise (FOSC du 2. 5. 1985, p. 1692). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de Fribourg (FOSC du 24. 5. 1985, p. 2011). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

30 mai 1985
Cepco SA, à Genève, étude et exécution de toutes constructions métalliques (FOSC du 27. 7. 1983, p. 2623). Nouvelle raison sociale: **Motherwell Bridge Constructions SA.** Statuts modifiés le 29. 5. 1985.

30 mai 1985
Hoare Govett SA, à Genève, acquérir, détenir et céder des participations à d'autres sociétés (FOSC du 25. 5. 1984, p. 1907). Statuts modifiés le 28. 5. 1985 sur un point non soumis à publication.

30 mai 1985
Koreag Contrôle et Revision SA, succursale à Genève (FOSC du 7. 12. 1983, p. 4189), entreprise ayant son siège à Bâle. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean-Luc Perron, de Genève, à Onex, directeur adjoint de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Jürg Brun, de Malters, au Mont-sur-Lausanne, et Fernand Savigny, de et à Perly-Certoux. Bernard Roduit, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint de la succursale, continue à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale.

30 mai 1985
Muhlebach-Papier SA, Meyrin, à Meyrin, commerce de papier en gros (FOSC du 27. 9. 1984, p. 3446). Capital porté de fr. 2 000 000 à fr. 3 000 000 par incorporation de réserves à concurrence de fr. 1 000 000 et émission de 1000 actions de fr. 1000 nomintive. Capital: fr. 3 000 000, entièrement libéré, divisé en 3000 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 26. 4. 1985.

30 mai 1985
SI Résidence de la Tourelle 20, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 5. 1980, p. 1747). Nouvelle raison sociale: **SPC Société de participation et de contrôle foncier et financier SA.** Nouveau but: achat, vente, administration et gestion de toutes participations dans le domaines foncier et financier. Nouveaux statuts du 29. 5. 1985. Hans Stooss et Hansjörg Rauss ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Kurt Jenni, Ulrich Pfirter et Ernst König, sont radiés. Hans Spichiger, d'Obersteckholz, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Maunoir 35, chez Hans Spichiger.

30 mai 1985
Jo-Cars SA, à Genève, rue Gevray 1, chez Jo-Trans SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 5. 1985. But: location, leasing et commerce de tous véhicules à moteur. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe de Boccard, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

30 mai 1985
Soserco SA, à Genève, rue du Marché 8, chez Jacques E. Hentsch. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 5. 1985. But: commerce international de matières premières principalement et de produits; études de marché y relatives; prise de participations. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: William Lake, de Grande-Bretagne, à Springfield, Virginie (USA), président; Jacques Edmond Hentsch, de Genève, à Nyon, secrétaire, et Pierre René Marcel Kister, de Carouge, à Gland; lesquels signent individuellement.

30 mai 1985
Anticart SA, à Genève, rue du Conseil-Général 14, chez Edmond Golaz. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 5. 1985. But: commerce d'objets d'art, particulièrement dans le domaine pictural oriental. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe Angeloni, de Bardonnex, à Prangins, administrateur unique, avec signature individuelle.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

31 mai 1985
Brasserie du Warteck S.A., ci-devant B. Füglistaller Dépôt de Delémont, succursale de Delémont (FOSC du 10. 4. 1985, no 81, p. 1356), avec siège principal à Bâle. La procuration d'André Ludwig est éteinte.

31 mai 1985
Procourtim S.A., à Delémont. Suivant acte authentique et statuts du 22 mai 1985, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la réalisation de toutes affaires immobilières. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libéré à concurrence de fr. 30 000. Par contrat du 22 mai 1985, il a été fait apport à la société d'une voiture, de matériel et mobilier de bureau, pour le prix de fr. 10 000 imputés sur le capital social. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications aux actionnaires ont lieu par lettre recommandée. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Cattin, du Noirmont, à Bassecourt, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: rue de la Molière 23.

Bureau de Porrentruy

Rectification
Sphinx SA, à Porrentruy (FOSC du 30. 5. 1985, p. 2084). Apport accepté pour le prix de fr. 1 465 000, dont fr. 200 000 imputés sur le capital.

30 mai 1985
Grands Magasins Innovation Porrentruy S.A., à Porrentruy (FOSC du 13. 8. 1982, no 186, p. 2642). Otto Brunner, jusqu'ici président, et Hans Lüscher, jusqu'ici administrateur-délégué, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Gilbert Regamey, de et à Lausanne, est nommé président; sa procuration est éteinte. Jean-Pierre Weber, de Golaten, à Coppet, est nommé administrateur-délégué; ils signent collectivement à deux.

31 mai 1985
Garage Achille Merguin S.A., à Porrentruy (FOSC du 6. 2. 1985, no 30, p. 476). Willy Affolter, jusqu'ici administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Bernard Studer, de Balsthal, à Porrentruy, est nommé administrateur unique; il engage la société par sa signature individuelle.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Banque Indosuez, Paris

Bilan consolidé au 31 décembre 1984

Actif

	fr.fr.
Caisse, instituts d'émission, trésor public, comptes courants postaux	2 075 300 230.21
Banques, organismes et établissements financiers:	
– Comptes ordinaires	5 577 712 955.24
– Prêts et comptes à terme	73 049 860 343.47
Bons du trésor, valeurs reçues en pension ou achetées ferme	13 871 184 521.81
Crédits à la clientèle:	
– Créances commerciales	4 051 977 537.69
– Autres crédits à court terme	37 951 006 412.08
– Crédits à moyen terme	17 055 021 212.17
– Crédits à long terme	14 954 249 173.89
Comptes débiteurs de la clientèle	5 071 818 315.67
Chèques et effets à l'encaissement	5 147 206 381.36
Comptes de régularisation et divers	9 100 216 631.92
Opérations sur titres	452 083 507.49
Titres de placement	1 166 506 380.48
Titres de participations et de filiales	2 231 493 378.94
Prêts participatifs	207 673 000.83
Immobilisations	978 860 317.98
Total de l'actif	192 942 170 301.23

Passif

	fr.fr.
Instituts d'émission, trésor public, comptes courants postaux	6 004 621 186.58
Banques, organismes et établissements financiers:	
– Comptes ordinaires	7 188 238 925.51
– Emprunts et comptes à terme	77 555 960 707.53
Valeurs données en pension ou vendues ferme	18 881 799 922.31
Comptes créditeurs de la clientèle:	
– Sociétés et entrepreneurs individuels	
Comptes ordinaires	4 768 509 138.90
Comptes à terme	17 974 236 069.05
– Particuliers	
Comptes ordinaires	1 960 766 431.61
Comptes à terme	17 144 258 916.75
– Divers	
Comptes ordinaires	1 965 548 452.17
Comptes à terme	1 308 487 817.67
Comptes d'épargne à régime spécial	1 235 860 483.55
Bons de caisse	2 455 005 966.13
Comptes exigibles après encaissement	4 639 777 691.80
Comptes de régularisation, provisions et divers	16 463 625 879.36
Opérations sur titres	612 191 903.26
Obligations	9 414 538 358.38
Titres participatifs	1 000 000 000.—
Ecart de reévaluation	
– Provision réglementée	7 925 721.48
– Réserve réglementée	114 868 664.65
Réserves	454 609 770.83
Capital	1 557 500 000.—
Report à nouveau	17 873 603.37
Bénéfice de l'exercice	215 964 690.34
Total du passif	192 942 170 301.23

Hors-bilan

	en milliers de fr.fr.
Cautions, avals, autres garanties en faveur des intermédiaires financiers	14 821 083
Cautions, avals, autres garanties reçues des intermédiaires financiers	9 382 686
Ouvertures de crédits confirmés en faveur de la clientèle	30 286 304
Cautions, avals et obligations cautionnées en faveur de la clientèle	37 271 731
Autres engagements en faveur de la clientèle	1 869 171
Engagements de crédit-bail immobilier	36 801

Compte de résultats de l'exercice 1984

Débit

	fr.fr.	fr.fr.
Charges d'exploitation bancaire		21 299 311 432.26
– Charges sur opérations de trésorerie et opérations interbancaires	16 455 960 381.03	
– Instituts d'émission, banques, organismes et établissements financiers	14 417 596 335.05	
– Emprunts contre effets publics ou privés	2 028 758 290.81	
– Commissions	9 605 755.17	
– Charges sur opérations avec la clientèle	3 341 384 371.98	
– Intérêts sur emprunts obligatoires	1 021 026 005.78	
– Autres charges d'exploitation bancaire	480 940 673.47	
Charges de personnel		1 387 087 411.83
Impôts et taxes		97 289 785.38
Charges générales d'exploitation		648 319 864.16
– Travaux, fournitures et services extérieurs	396 378 451.21	
– Crédit-bail mobilier – loyers payés	10 668.06	
– Crédit-bail immobilier – loyers payés	2 387 706.36	
– Autres travaux, fournitures et services extérieurs	383 980 076.79	
– Autres charges générales d'exploitation	251 941 412.95	
Dotations de l'exercice aux comptes d'amortissements		113 624 443.09
Excédent des provisions d'exploitation constituées sur les provisions reprises		676 862 860.25
Charges exceptionnelles		33 562 177.44
Dotations de l'exercice aux comptes de provisions hors-exploitation		29 234 021.43
Impôts sur les sociétés		169 084 016.12
Bénéfice de l'exercice		215 964 690.34
Total du débit		24 670 340 702.30

Crédit

	fr.fr.	fr.fr.
Produits d'exploitation bancaire		24 497 729 272.72
– Produits des opérations de trésorerie et opérations interbancaires	13 883 301 704.56	
– Instituts d'émission, banques, organismes et établissements financiers	12 554 896 391.86	
– Prêts contre effets publics ou privés	1 323 919 506.06	
– Commissions	4 485 806.64	
– Produits des opérations avec la clientèle	8 777 076 984.59	
– Crédits à la clientèle	8 350 602 758.91	
– Comptes débiteurs de la clientèle	364 122 649.48	
– Commissions	62 351 576.20	
– Produits des opérations diverses	1 581 150 704.37	
– Produits du portefeuille-titres	256 199 879.20	
Produits accessoires		19 756 034.88
Produits exceptionnels		143 544 163.70
Reprises des provisions hors-exploitation		9 311 231.—
Total du crédit		24 670 340 702.30

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ernennung neuer interimistischer Geschäftsträger in La Paz, Abu Dhabi, Asuncion, Khartum, Dhaka und Maputo

Das Eidgenössische Departement für auswärtige Angelegenheiten gibt folgende Ernennungen bekannt:

- Heinz Wey, zum Schweizerischen Geschäftsträger a. i. in La Paz, Bolivien. Er folgt Edwin Trinkler nach, der neue Aufgaben an der Zentrale übernommen hat. Heinz Wey tritt sein Amt Mitte Juli 1985 an.
- Pierre Bringolf, zum Schweizerischen Geschäftsträger a. i. in Abu Dhabi, Vereinigte Arabische Emirate. Er folgt Leo Renggli nach, der zum Schweizerischen Generalkonsul in Los Angeles ernannt wurde. Pierre Bringolf übernimmt sein Amt Anfang Oktober 1985.
- Raymond Quendoz, zum Schweizerischen Geschäftsträger a. i. in Asuncion, Paraguay. Er folgt Louis Allenbach nach, der mit dem Dank für die geleisteten Dienste in den Ruhestand treten wird. Raymond Quendoz übernimmt sein Amt Mitte August 1985.
- Emanuel Dubs, zum Schweizerischen Geschäftsträger a. i. in Khartum, Sudan. Er folgt Pierre Bringolf nach, der zum Geschäftsträger in Abu Dhabi ernannt wurde. Emanuel Dubs übernimmt sein Amt Mitte Oktober 1985.
- Hans Meier, zum Schweizerischen Geschäftsträger a. i. in Dhaka, Bangladesh. Er folgt Emanuel Dubs nach, der zum Geschäftsträger in Khartum ernannt wurde. Hans Meier übernimmt sein Amt Mitte Oktober 1985.
- Rudolf Hilber, zum Schweizerischen Geschäftsträger a. i. in Maputo, Mosambik. Er folgt Raymond Quendoz nach, der zum Geschäftsträger in Asuncion ernannt wurde. Rudolf Hilber übernimmt sein Amt Mitte September 1985.

Nomination de nouveaux chargés d'affaires intérimaires à La Paz, à Abou Dhabi, à Assomption, à Khartoum, à Dhaka et à Maputo

Le Département fédéral des affaires étrangères fait connaître les nominations suivantes:

- Heinz Wey, en qualité de Chargé d'affaires a. i. de Suisse à La Paz, Bolivie. Il succède à Edwin Trinkler à qui de nouvelles fonctions ont été confiées à la centrale. Heinz Wey entrera en fonction à la mi-juillet 1985.
- Pierre Bringolf, en qualité de Chargé d'affaires a. i. de Suisse à Abou Dhabi, Emirats arabes unis. Il succède à Leo Renggli, nommé Consul général de Suisse à Los Angeles. Pierre Bringolf entrera en fonction au début d'octobre 1985.
- Raymond Quendoz, en qualité de Chargé d'affaires a. i. de Suisse à Assomption, Paraguay. Il succède à Louis Allenbach qui prendra sa retraite, avec remerciements pour les services rendus. Raymond Quendoz entrera en fonction à la mi-août 1985.
- Emanuel Dubs, en qualité de Chargé d'affaires a. i. de Suisse à Khartoum, Soudan. Il succède à Pierre Bringolf, nommé Chargé d'affaires à Abou Dhabi. Emanuel Dubs entrera en fonction à la mi-octobre 1985.
- Hans Meier, en qualité de Chargé d'affaires a. i. de Suisse à Dhaka, Bangladesh. Il succède à Emanuel Dubs, nommé Chargé d'affaires à Khartoum. Hans Meier entrera en fonction à la mi-octobre 1985.
- Rudolf Hilber, en qualité de Chargé d'affaires a. i. de Suisse à Maputo, Mozambique. Il succède à Raymond Quendoz, nommé Chargé d'affaires à Assomption. Rudolf Hilber entrera en fonction à la mi-septembre 1985.

Neue Einfuhrdeklaration, Form 11.01

Die Eidgenössische Zollverwaltung wird auf den 1. Januar 1986 eine neue Einfuhrdeklaration einführen. Sie weist das Format A4 hoch auf und ist sowohl in Einzelgarnituren wie auch in Endlosaufmachung erhältlich.

Die neue Einfuhrdeklaration, Form. 11.01, ist ab sofort in Einzelexemplaren bei der Materialverwaltung der Eidg. Oberzolldirektion, 3003 Bern, erhältlich. Grössere Mengen können erst ab Mitte August geliefert werden. Das neue Formular kann ab 1. Oktober 1985 verwendet werden; nach dem 1. Januar 1986 werden nur noch neue Formulare angenommen. Die alten Einfuhrdeklarationen können weder zurückgenommen noch gegen neue umgetauscht werden.

Eidg. Oberzolldirektion

Nouvelle déclaration d'importation, form. 11.01

L'Administration fédérale des douanes introduira, au 1er janvier 1986, une nouvelle déclaration d'importation qui se présentera en format A4 vertical, et pourra être obtenue aussi bien isolément qu'en continu.

La nouvelle déclaration form. 11.01 est disponible dès maintenant, en exemplaires isolés, à l'Intendance du matériel de la Direction générale des douanes, 3003 Berne. Des quantités plus importantes ne pourront être livrées qu'à partir de mi-août. La nouvelle formule pourra être utilisée à partir du 1er octobre 1985; elle sera la seule utilisable dès le 1er janvier 1986. Les anciennes déclarations d'importation ne seront ni reprises ni échangées contre des nouvelles.

Direction générale des douanes

Banque Indosuez, Paris, succursales de Suisse

Bilan au 31 décembre 1984

Actif

		Fr.	Fr.
1.1	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		25 851 302.01
1.2	Avoirs en banque à vue		143 402 133.26
1.2.1	– dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	45 051 610.97	
1.3	Avoirs en banque à terme		175 936 473.53
1.3.1	– dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	130 087 499.56	
1.3.2	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	162 137 553.37	
1.4	Effets de change et papiers monétaires		2 825 253.66
1.4.1	– dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	9 925.13	
1.4.2	– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
1.5	Comptes courants débiteurs en blanc		121 296 441.65
1.5.1	– dont les avoirs auprès des sociétés affiliées	73 760 181.71	
1.6	Comptes courants débiteurs gagés		38 986 106.02
1.6.1	– dont garantis par hypothèques	3 234 097.36	
1.7	Avances et prêts à terme fixe en blanc		61 067 236.11
1.7.1	– dont les avoirs auprès des sociétés affiliées	164 500.—	
1.8	Avances et prêts à terme fixe gagés		136 255 143.98
1.8.1	– dont garantis par hypothèques	7 673 154.99	
1.9	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		—.—
1.10	Titres		7 308 005.85
1.11	Participations permanentes		802 192.06
1.12	Immeubles à l'usage de la banque		14 558 973.51
1.13	Autres immeubles		2 520 000.—
1.14	Autres actifs		10 854 528.82
			741 663 790.46

Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 et 1.7) — Fr. 249 073 717.37

Total des actifs

Etat des titres

	Fr.
Obligations suisses:	
Confédération	564 497.90
Banques	1 468 750.—
Actions suisses et autres titres suisses de participation:	
Autres	2 500.—
Obligations étrangères:	
Collectivités de droit public	1 986 000.—
Autres	3 304 257.95
Parts de fonds de placement	—.—

Etat des participations permanentes

	Fr.
Actions et autres titres suisses:	
Sociétés financières	802 192.06

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		462 131 052.04
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	271 609 537.95	
à plus de 90 jours d'échéance	10 700 067.78	

Passif

		Fr.	Fr.
2.1	Engagements en banque à vue		85 466 434.79
2.1.1	– dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	23 938 267.06	
2.2	Engagements en banque à terme		311 088 173.10
2.2.1	– dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	286 411 948.97	
2.2.2	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	272 145 271.55	
2.3	Créanciers à vue		208 278 613.79
2.3.1	– dont les engagements auprès des sociétés affiliées	5 106 554.73	
2.4	Créanciers à terme		38 224 246.05
2.4.1	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	28 882 235.28	
2.5	Acceptations et billets à ordre		74 105.28
2.6	Autres passifs		23 003 414.21
2.7	Capital de dotation		60 000 000.—
2.8	Réserve		3 910 000.—
2.9	Pertes et profits exercice 1984		11 618 803.24
			741 663 790.46

Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 2.1, 2.2 et 2.3) — Fr. 315 456 770.76

Total des passifs

	Fr.	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs		1 191 777 937.11
– dont les engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	245 758 055.30	
Engagements par endossements d'effets réescomptés		—.—
Engagements de versements sur actions		100 000.—
– dont les engagements auprès des sociétés affiliées	100 000.—	
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		1 476 243.75
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		1 476 243.75

Compte de pertes et profits de l'exercice 1984

Charges	Fr.
Intérêts débiteurs	23 006 558.17
Commissions	785 363.78
Organes de la banque et personnel	12 092 351.80
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	787 960.81
Frais généraux et de bureau	7 128 705.16
Impôts	4 787 726.70
Pertes, amortissements et provisions	4 975 634.35
Bénéfice net	11 618 803.24
	65 183 104.01

Produits	Fr.
Intérêts créanciers	34 099 366.34
Produit des effets de change et des papiers monétaires	3 092 316.60
Commissions	22 309 810.76
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	4 584 809.01
Produit des titres	484 744.05
Produit des participations permanentes	32 500.—
Divers	579 557.25
	65 183 104.01

Répartition du bénéfice

	Fr.
Versement à la réserve	600 000.—
Bénéfice viré au siège de Paris	11 018 803.24
	11 618 803.24

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses

Division des travaux du Ier arrondissement

Genève–La Praille

Assainissement du bâtiment de service II.

Ces travaux comprennent environ:
- soumission de menuiserie extérieure (fenêtres bois-métal)
- soumission isolation
- soumission faux plafond extérieur
- soumission échafaudages.

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent obtenir les formules de soumission, du 11 juin au 24 juin 1985, à la Division des travaux, bâtiment d'administration I, bureau 42, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du Ier arrondissement des CFF, case postale 1044, 1001 Lausanne, le 5 juillet 1985 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Genève-La Praille, BS II – Soumission de . . .». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1985.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 10 juillet 1985, à 11 h. 15, au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, bureau no 39, avenue de la Gare 43, à Lausanne (2e étage).

Une visite du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le 25 juin 1985. Rendez-vous sur place à 10 h. pour «Echafaudages», 10 h. 30 pour «Isolation et faux plafond» et à 11 h. pour «Menuiserie extérieure». (M 253)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses

Division des travaux du Ier arrondissement

Ligne CFF Delémont–Bâle, km 87.682

PS de Bellerive à Soyhières, reconstruction du tablier et correction des accès.

Ces travaux comprennent environ:
- démolition du tablier, des 2 piles et du haut des culées
- béton: 50 m³
- remblai: 600 m³ et travaux spéciaux de soutènement.

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent consulter les plans et obtenir les formules de soumission, du 12 au 18 juin 1985, à la Division des travaux, bâtiment d'administration I, bureau 42, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du Ier arrondissement des CFF, case postale 1044, 1001 Lausanne, le 3 juillet 1985 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «PS de Bellerive – Soyhières». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1985.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 8 juillet 1985, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, bureau no 39, avenue de la Gare 43, à Lausanne (2e étage).

Une visite obligatoire du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le mardi 18 juin 1985. Rendez-vous à 13 h. 30 sur place. (M 257)

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1981–1983

Un 96e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1984; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1981–1983

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1981–1983 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Schweizerische Nationalbank – Ausweis vom 10. Juni 1985

Banque nationale suisse – Situation au 10 juin 1985

Aktiven	Actif	Fr.		Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85		—.—
Devisen	Devises	36 612 681 898.60	+	3 019 701 700.31
Sonderziehungsrechte	Droits de tirage spéciaux	23 704 875.15		—.—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse			
– diskontierte Forderungen	– valeurs escomptées	167 786 632.65	–	2 552 349 252.85
– Schatzanweisungen des Bundes*)	– bons du Trésor de la Confédération*)	—.—		—.—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	16 457 000.—	–	2 598 874 000.—
Wertschriften	Titres			
– deckungsfähige	– pouvant servir de couverture	95 059 900.—	–	33 897 600.—
– andere	– autres	1 691 812 301.—	+	5 894 300.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	51 537 993.28	–	350 590 196.05
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	288 952 886.74	–	5 006 113.92
Total	Total	50 851 900 407.27		

*) inkl. Geldmarktbuchforderungen

*) y compris créances comptables à court terme

Passiven	Passif	Fr.		Fr.
Eigene Mittel	Fonds propres	75 000 000.—		—.—
Notenumlauf	Billets en circulation	23 543 405 580.—	–	318 125 825.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue			
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	– comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	6 730 807 595.45	–	2 914 392 028.72
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	– autres engagements à vue	2 295 470 049.57	+	642 674 571.52
Mindestreserven von Banken auf:	Réserves minimales des banques sur:			
– inländischen Verbindlichkeiten	– les engagements en Suisse	—.—		—.—
– ausländischen Verbindlichkeiten	– les engagements envers l'étranger	—.—		—.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme			
– eigene Schuldverschreibungen	– bons émis par la banque	—.—		—.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	18 207 217 182.25	+	74 722 119.69
Total	Total	50 851 900 407.27		

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	4	18. 3. 1983
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	5½	18. 3. 1983
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	3¾	22. 3. 1983
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	4	22. 3. 1983

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

RIG
Rentsch Industrie-Holding AG

Trimbach-Olten

Plazierung von 12 000 Inhaberaktien von je Fr. 500.— Nennwert

Die ausserordentliche Generalversammlung der RIG Rentsch Industrie-Holding AG vom 5. Juni 1985 hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 12 000 000.— auf Fr. 18 000 000.— zu erhöhen durch Ausgabe von 12 000 Inhaberaktien von je Fr. 500.— Nennwert. Diese werden unter Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre zur freien Zeichnung aufgelegt.

Die Firmengruppe Rentsch ist ein führender Hersteller von qualitativ anspruchsvollen Verpackungen aus Karton und Papier. Mit Produktionsstandorten in vier europäischen Ländern ist sie in der Lage, einer internationalen Kundschaft grösstmögliche Sicherheit in der Belieferung anzubieten. Das vorhandene technische Know-how, das starke Engagement der Mitarbeiter und die weiterhin steigenden Anforderungen an die Verpackung dürften der Gruppe zusätzliche Möglichkeiten des Wachstums eröffnen.

Die untenstehenden Banken haben die 12 000 Inhaberaktien von je Fr. 500.— Nennwert fest übernommen und legen sie in der Zeit vom

12. bis 17. Juni 1985, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Der Bezugspreis beträgt **Fr. 1275.—** netto je Inhaberaktie.
Die Inhaberaktien sind ab 1. Juli 1985 dividendenberechtigt.
Die Liberierung der zugeteilten Titel ist auf den 2. Juli 1985 vorzunehmen.

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei sämtlichen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken erhältlich.

Zürcher Kantonalbank

Schweizerischer Bankverein **Solothurner Kantonalbank**

Valoren-Nummer: 223.763

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft

5%

Anleihe 1985–1994 von Fr. 30 000 000

(eine Erhöhung auf höchstens Fr. 35 000 000 bleibt vorbehalten) zur Finanzierung des längerfristigen Aktivgeschäftes

99%

Emissionspreis

Zeichnungsfrist:
12.–19. Juni 1985, mittags

Valoren-Nummer: 026 692

Anleihebedingungen

Laufzeit:
9 Jahre fest

Titel:
Inhaberobligationen zu Fr. 1000.–, Fr. 5000.– und Fr. 100 000.– Nennwert

Liberierung:
25. Juni 1985

Coupons:
Jahrescoupons per 25. Juni

Kotierung:
an den Börsen von Basel, Genf und Zürich

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 12. Juni 1985 in der «Basler Zeitung», im «Journal de Genève» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht.

GZB BCC

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft

Asian Development Bank (Asiatische Entwicklungsbank)

Tranche B von sFr. 50 000 000, 1985–13. 6. 2000 mit variablem Zinssatz

(Valoren-Nummer 813 414)

Gemäss Art. 2 Ziff. 2b der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die erste Zinsperiode vom 13. Juni 1985 bis 13. Dezember 1985 festgelegt mit **5 7/16%**.

Zürich, den 11. Juni 1985

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

The Province of Manitoba Winnipeg (Canada)

5½% **Anleihe 1985–97 von 200 000 000 Schweizerfranken**

Der Nettoerlös der Anleihe wird dem Manitoba Hydro-Electric Board zur Verfügung gestellt für allgemeine Investitionen und zur Refinanzierung fällig werdender Verpflichtungen.

Titel:	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.
Coupons:	Jahrescoupons per 26. Juni.
Laufzeit:	Maximal 12 Jahre.
Rückzahlung:	Ab 1989 jährliche Titelrückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit mit degressiver Prämie, beginnend 1990 zu 102%; aus Steuergründen ab 1986, mit degressiver Prämie, beginnend zu 102%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 26. Juni 1997.
Kotierung:	Wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt.
Emissionspreis:	100% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.
Zeichnungsschluss:	**14. Juni 1985, mittags.**
Valoren-Nummer:	667.535
Verkaufsbeschränkungen:	Kanada und Vereinigte Staaten von Amerika.

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

Algemene Bank Nederland (Schweiz)	Banque Nationale de Paris (Suisse) S. A.	CIBC Finanz AG
Commerzbank (Schweiz) AG	Kredietbank (Suisse) S. A.	Mitsubishi Finanz (Schweiz) AG
Morgan Guaranty (Switzerland) Ltd.	The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Ltd.	The Nikko (Switzerland) Finance Co., Ltd.

The Royal Bank of Canada (Suisse)

Luzern–Stans–Engelberg-Bahn AG

Die Aktionäre unserer Bahn werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 1. Juli 1985, 14.30 Uhr, im Hotel Pilatus, Hergiswil, eingeladen.

Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1984.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.

Die Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis 27. Juni 1985 bei der Direktion der Luzern–Stans–Engelberg-Bahn in Stansstad bezogen werden, wo auch Rechnung und Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht aufliegen.

Stansstad, den 4. Juni 1985 Der Verwaltungsrat

Origlio Country Club SA, Origlio

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Donnerstag, dem 27. Juni 1985, 14.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft Origlio Country Club SA, Origlio.

Traktanden:
1. Protokoll der Generalversammlung vom 15. Juni 1984.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1984.
3. Vorlage der Jahresrechnung 1984.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Abnahme der Jahresrechnung 1984.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
7. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung 1984 sowie der Kontrollstellenbericht liegen ab 16. Juni 1985 zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Origlio auf.

Origlio, den 9. Juni 1985 Der Verwaltungsrat

Gondelbahn Grindelwald–Männlichen AG

Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 22. Juni 1985, 11 Uhr, im Bergrestaurant Männlichen.

Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1984.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 30. Mai 1985 am Sitz der Gesellschaft in Grindelwald auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können bis zum 17. Juni 1985 gegen Ausweis über den Aktienbesitz an folgenden Stellen bezogen werden:

Betriebsleitung GGM, Grindelwald
Kantonalbank von Bern, Grindelwald, Interlaken und Bern
Schweizerischer Bankverein, Grindelwald und Interlaken
Schweizerische Bankgesellschaft, Grindelwald und Interlaken
Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken, Grindelwald und Interlaken
Schweizerische Kreditanstalt, Interlaken
Spar + Leihkasse in Bern, Bern

An der Versammlung werden keine Eintrittskarten ausgegeben.

Die Eintrittskarten berechtigen den Inhaber am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf den Männlichen sowie zum anschliessenden Mittagessen.

Grindelwald, den 1. Mai 1985

Gondelbahn Grindelwald–Männlichen AG
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Christian Kaufmann
Der Sekretär: Peter Röthlisberger

SCL Finanz AG, Luzern

Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 26. Juni 1985, 18 Uhr, im Restaurant Lapin (Artilleriestube), Museggstrasse 2, Luzern.

Traktanden:
1. Begrüssung/statutarische Feststellungen.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes.
3. Jahresrechnung 1984/Kontrollstellenbericht.
4. Décharge-Erteilung.
5. Diverses.

Luzern, den 7. Juni 1985 Der Verwaltungsrat

Economic Holding AG, Glarus

Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 28. Juni 1985, 18 Uhr, im Hotel Mineralbad, 8867 Niederurnen.

Zur Verhandlung gelangen die statutarischen Traktanden.

Glarus, den 8. Juni 1985 Die Verwaltung

Gornergratbahn-Gesellschaft

Dividendenzahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1984 ist von der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Juni 1985 auf Fr. 45.– festgesetzt worden. Coupon Nr. 49 unserer Aktien ist demnach ab 12. Juni 1985 zahlbar mit

Fr. 45.—	brutto, abzüglich
Fr. 15.75	Verrechnungssteuer
Fr. 29.25	netto

bei den Sitzen und sämtlichen Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Bank von Ernst & Co. AG, Bern.

Der Verwaltungsrat

Société Immobilière Lac-Centre «A» Société Immobilière Lac-Centre «B»

Les actionnaires sont convoqués à une

assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le vendredi 28 juin 1985, à 11 h., en les bureaux de S.D.F. Société de Développement et de Financement SA, rue de Lausanne 80, 1202 Genève.

Ordre du jour:
1. Constatation de la validité de l'assemblée.
2. Organisation du bureau.
3. Rapport du conseil d'administration.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Discussion et approbation des rapports et des comptes de l'exercice 1984.
6. Décharge au conseil d'administration.
7. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle ainsi que le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires en les bureaux de S.D.F.

L'administrateur

Société Générale pour l'Energie et les Ressources, Sogener, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 25 juin 1985, à 11 h., à l'Hôtel du Rhône, quai Turrettini, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, rue le Corbusier 16, Genève, dès le vendredi 14 juin 1985.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires détenteurs d'actions au porteur devront déposer leurs titres jusqu'au 14 juin 1985 à:

Genève: au siège social, rue le Corbusier 16
Société de Banque Suisse
Ferrier Lullin & Cie SA
MM. Bordier & Cie
MM. Darier & Cie
MM. Hentsch & Cie
MM. Lombard, Odier & Cie
MM. Mirabaud & Cie
MM. Pictet & Cie

Bâle: Société de Banque Suisse

Zurich: Société de Banque Suisse

Messieurs les actionnaires propriétaires d'actions nominatives seront convoqués par lettre recommandée expédiée à leur dernière adresse inscrite sur le registre des actions.

Genève, le 5 juin 1985 Le conseil d'administration

Holva Aktiengesellschaft, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra mercredi, 26 juin 1985, à 11 h. 30, au Restaurant Königstuhl, Zunfthaus zur Schneidern, Stüssihofstatt 3, à Zurich.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1984.
2. Bilan au 31 décembre 1984 et compte de pertes et profits de l'exercice 1984.
3. Rapport du commissaire-vérificateur.
4. Fixation du dividende pour l'exercice 1984.
5. Décharge aux administrateurs et au commissaire-vérificateur.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées aux actionnaires jusqu'au 18 juin 1985 au siège social, boulevard de Pérolles 26, 1700 Fribourg, contre remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt de leurs titres bloqués dans une banque jusqu'après l'assemblée générale.

Les détenteurs d'actions nominatives sont dispensés de ces formalités.

Le compte de pertes et profits de l'exercice 1984 et le bilan au 31 décembre 1984, de même que le rapport du commissaire-vérificateur, le rapport de gestion et la proposition du conseil d'administration concernant le dividende pour l'exercice 1984 seront mis à la disposition des actionnaires à partir du 12 juin 1985 au siège social, boulevard de Pérolles 26, 1700 Fribourg.

Fribourg, le 12 juin 1985 Le conseil d'administration

Patinoire couverte d'Ajoie SA, Porrentruy

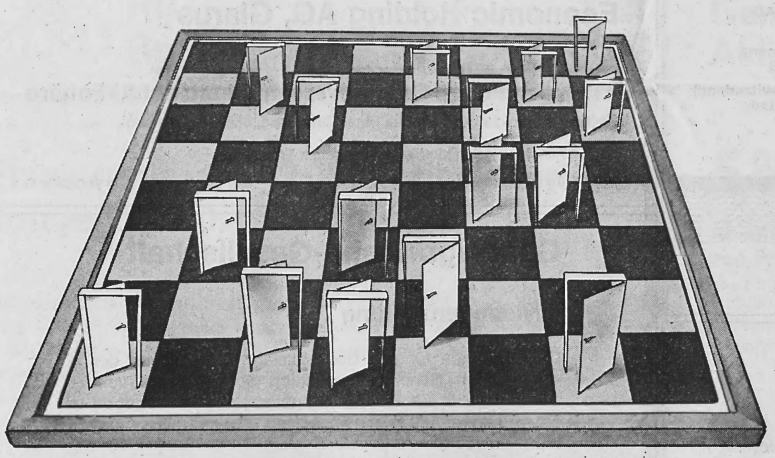
Convocation à l'assemblée générale des actionnaires

L'assemblée générale des actionnaires aura lieu le vendredi 28 juin 1985, à 20 h. 30, à l'Hôtel Terminus, à Porrentruy.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport d'administration.
3. Présentation des comptes 1984/1985.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Divers.

Inserez dans la FOSC!



Wenn Sie einen Mitarbeiter suchen, der Ihnen schon heute die Türen für Morgen öffnet. CTM 9016.

Die Modellreihe CTM 9016 ist eine neue Generation von Computern und Textsystemen, die in jeder Beziehung auf dem modernsten Stand der Technik ist: Mit 32/16 Bit-Mikroprozessor, 640 KB bis 896 KB Internspeicher, Winchester-Festplatte 10, 20, 40, 60, 80 oder 100 MB, 5¼" Floppy-Disk mit 1,2 MB, ¼" Streamer mit 45 MB, Typenraddrucker oder Matrixdrucker.

Die Modellvarianten. CTM 9016 ist als Datenverarbeitungssystem, als Textsystem und als integriertes System für Text und Daten lieferbar. Auch als Mehrplatzsystem mit bis zu 8 Arbeitsplätzen. Allen gemeinsam ist die problemlose Ausbaufähigkeit, die extreme Wartungsfreundlichkeit sowie die überzeugende Ergonomie.

Die typischen CTM-Vorteile... ...sind selbstverständlich geblieben: verteilte Intelligenz, Integration von Text und Daten, Kompatibilität und Wachstumsfähigkeit bis zum 32-Bit-Rechner CTM 9032.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen oder, noch besser, ein persönliches Gespräch mit einem unserer Berater.

Fundiert zukunftsorientiert

CTM COMPUTER + TEXTSYSTEME

pebe

Pebe Datentechnik AG
8500 Frauenfeld
Wespenstrasse 15
Telefon 054/26 81 81

☐ Senden Sie uns detaillierte Unterlagen über CTM 9016.
☐ Nennen Sie uns eine branchenspezifische Referenz.
Firma
Branche
Name/Vorname
Adresse
Telefon

Markenplan

Revisions- und Organisationsdienst des Schweizerischen Gemeindeverbandes

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir einen

Revisor

mit fundierter kaufmännischer Ausbildung und einigen Jahren Berufspraxis (idealerweise mit eidg. Fachdiplom).

Sein Arbeitsbereich umfasst die Betreuung von Revisionsmandaten, die Erarbeitung von Finanzplänen, die Bearbeitung von Organisationsfragen sowie die Beratung von Verwaltungen und Gemeindebehörden in Belangen des Finanz- und Rechnungswesens.

Gleichzeitig suchen wir einen

Buchhalter/ Revisions-Assistenten

mit abgeschlossener kaufmännischer Grundausbildung und vorzugsweise praktischer Erfahrung im öffentlichen Rechnungswesen (Absolventen der höheren Fachkurse für Beamte und Angestellte des öffentlichen Rechnungswesens erhalten den Vorzug).

Sein Arbeitsgebiet umfasst die selbständige Führung von Gemeindebuchhaltungen und die damit verbundenen Abschlussberatungen sowie die Mitarbeit bei Revisions- und Organisationsmandaten.

In beiden Fällen bieten wir eine interessante und entwicklungsfähige Tätigkeit in kleinem Team, den Anforderungen entsprechende Besoldung, fortschrittliche Sozialleistungen, gleitende Arbeitszeit und angenehmes Arbeitsklima.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an den Revisions- und Organisationsdienst des Schweizerischen Gemeindeverbandes, Bernastrasse 8, 3000 Bern 6

Für eine erste Kontaktnahme erreichen Sie uns auch unter Telefon 031 44 96 66.

Seit 1928

Informationslisten
Wirtschaftsauskünfte und Inkasso im In- und Ausland
Verlustscheinverwertung

Credita
6403 Küssnacht am Rigi
Telefon 041 81 13 61

Kompetente Beratung und Information über
NCR Personal Computer
Decision Mate V
PC 4i (IBM-kompatibel)
REBUMA SUTER AG
Computersysteme und -Zubehör
NCR A-Vertretung
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Telefon 01 462 66 36

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Inserate im SHAB haben Erfolg

Protresor AG
8003 Zürich,
Weststrasse 79,
Tel. 01 462 70 20

Hoteltresore nach jeder Grösse
Kassenschränke
Einmauertresore
Panzerschränke
Büromöbel
Datenschränke
Feuerschutzschränke
Schloss- und Reparaturservice

White-Westinghouse

Climatisation
• bureaux
• salles ordinateurs
• salles conférences
• caves à vins
• etc.

WESTELECTRO SA
1, chemin des Pyramides
1007 LAUSANNE Tél. 021 241 0 44
17, rue Dancet
1205 GENÈVE Tél. 022 29 70 11